



SAFETY FOOTWEAR

EN ISO 20345:2022+A1:2024

NOTICE D'UTILISATION	FR
OPERATING INSTRUCTIONS	EN
MERKBLATT D	DE
MANUAL DE USO	ES
NOTA INFORMATIVA	IT
GEBRUIKSAANWIJZING	NL
INSTRUKCJA UZYCIA	PL
INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE	RO
INFORMAČNÝ LIST	SK
إرشادات	AR

RG SAFETY

817 rue Nicéphore Niepce - ZAC de la Fouillouse

69800 SAINT PRIEST – France

Tél. +33 (0)4 72 23 24 30 - Fax +33 (0)4 72 23 71 99

www.groupe-rg.com



NOTICE D'UTILISATION – FR

Avant d'utiliser les chaussures contenues dans cette boîte, lire attentivement cette NOTICE D'UTILISATION

Nous vous remercions pour avoir choisi nos chaussures. Cette chaussure est un EPI (équipement de Protection Individuelle) de catégorie II avec marquage CE. Veuillez trouver ci-dessous la signification du marquage que vous pouvez voir sur la chaussure. Cette notice concerne uniquement les chaussures de Classification I et ne couvre pas les chaussures électriquement isolantes couvertes par l'EN 50321-1:2018.

SIGNIFICATION DES NORMES EUROPÉENNES

EN ISO 20344:2021+A1:2024
Équipement de protection individuelle — Méthodes d'essai pour les chaussures
EN ISO 20345:2022+A1:2024
Équipement de protection individuelle — Chaussures de sécurité

MARQUAGES ET SYMBOLES

Marquage de conformité	Marque fabricant + adresse ERGO	Date de production 02/2023
Norme Européenne	EN ISO 20345:2022+A1:2024	00000
	Symboles de protection	Article Pointure

Sous la semelle est indiquée la pointure. Sur le soufflet ou sur la languette ou à un autre endroit de la chaussure est apposé le marquage de conformité CE. Ne sont couverts que les risques pour lesquels le symbole et le marquage CE correspondant figurent sur la chaussure. Le marquage CE signifie que ce produit est conforme aux exigences essentielles de santé et sécurité prévues par le Règlement (UE) 2016/425 à partir du 21 Avril 2018, pour les équipements de protection individuelle concernant :

- l'innocuité, le confort, l'efficacité et l'ergonomie;
- la protection contre les risques de chute par glissade: toutes les chaussures sont conformes aux exigences de la norme;
- que ce type de chaussure de sécurité a fait l'objet d'un examen UE de type par un organisme notifié.

Organismes notifiés pour le marquage CE des EPI de catégorie II, selon modèle: Voir sur l'étiquette des chaussures

- 0075 CTC - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - FRANCE
- 0498 RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 PASTRENGO (VR) - Italie
- 0465 Anci.sez CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 VIGEVANO (PV) - Italie

La Déclaration UE de Conformité est disponible sur www.groupe-rg.com

Le marquage EN ISO 20345:2022+A1:2024 garantit:

- du point de vue du confort et de l'efficacité, un niveau de performances fixé par une norme Européenne harmonisée;
- la présence d'un embout de protection des orteils qui protège contre les chocs ayant une énergie correspondant à 200 J et les risques d'écrasement avec une charge maximum de 1500 da N ou 15 kN, c'est à dire 1500 kg (déformation résiduelle pour la pointure 42: 14 mm);
- la présence de l'insert anti-perforation garantit une résistance à la perforation envers une charge de 1100 N.

Les chaussures conformes à la Norme EN ISO 20345:2022+A1:2024 sont marquées par un "S" (de l'anglais Safety = Sécurité). La chaussure appelée "de base" est marquée avec les lettres "SB" (S=Sécurité - B=Base), cette chaussure doit avoir les caractéristiques minimums suivantes: hauteur de la tige, embout (longueur minimum, base portante minimum). La tige au moins en "croûte de cuir" et/ou synthétique et similaire. Doubleure antérieure - semelle première - semelle en matériau de n'importe quel type, elle peut être lisse - la tige dans la chaussure basse peut être ouverte. Dans les chaussures "SB", les caractéristiques suivantes ne sont jamais comprises, si elles ne sont pas spécifiées en détail: propriétés antistatiques - absorption d'énergie du talon - pénétration et absorption d'eau de la tige - semelle avec caractéristique antidérapante - doubleure postérieure - tige en cuir fleur - insert anti-perforation.

L'employeur a la responsabilité du choix du modèle en fonction du risque. Seules les chaussures avec le symbole HRO sont conformes aux exigences requises pour la résistance à la chaleur par contact direct de la norme harmonisée EN ISO 20345:2022+A1:2024. L'adhérence maximale de la semelle est généralement atteinte après un certain "rodage" de la chaussure neuve (comparable aux pneus de voiture) pour éliminer les résidus de silicone et les agents de démoulage, ainsi que toute autre irrégularité de surface d'ordre physique et/ou chimique. La résistance au glissement peut également varier en fonction de l'usure de la semelle ; le fait de satisfaire aux spécifications ne garantit en aucun cas l'absence de glissement dans n'importe quelle condition.

Si le WPA est revendiqué, la propriété s'applique uniquement au matériau supérieur et non à l'ensemble de la chaussure.

Notice antistatique, pour les chaussures de sécurité marquées A ou S1 ou S2 ou S3 ou S6 ou S7, suivant la norme EN ISO 20345:2022+A1:2024.

Des chaussures antistatiques doivent être utilisées s'il est nécessaire de minimiser l'accumulation électrostatique en dissipant les charges électrostatiques, évitant ainsi le risque d'inflammation par étincelles de substances et de vapeurs inflammables, par exemple, et si le risque de choc électrique provenant d'équipements sous tension secteur ne peut pas être complètement éliminé du lieu de travail. Les chaussures antistatiques introduisent une résistance entre le pied et le sol, mais n'offrent pas une protection totale. Les chaussures antistatiques ne conviennent pas pour travailler sur des installations électriques sous tension.

La résistance électrique des chaussures antistatiques peut être modifiée de manière significative par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ces chaussures peuvent ne pas remplir la fonction pour laquelle elles ont été conçues si elles sont portées dans des conditions humides.

Les chaussures de classe I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées dans des conditions humides et mouillées. Il convient de les utiliser en cas de risque d'exposition. Si les chaussures sont utilisées dans des conditions où le matériau des semelles est contaminé, les porteurs doivent toujours vérifier les propriétés antistatiques des chaussures avant d'entrer dans une zone à risque.

Dans les secteurs où les chaussures antistatiques sont portées, il convient que la résistance du sol annule pas la protection fournie par les chaussures.

Il est recommandé d'utiliser des chaussettes antistatiques. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que la combinaison des chaussures, de leur porteur et de leur environnement permet au produit de remplir sa fonction prévue (dissipation des charges électrostatiques et une certaine protection) pendant toute sa durée de vie. Il est recommandé d'utiliser des chaussettes antistatiques. Par conséquent, il est nécessaire de s'assurer que la combinaison des chaussures, de leur porteur et de leur environnement permet au produit de remplir sa fonction prévue (dissipation des charges électrostatiques et une certaine protection) pendant toute sa durée de vie. Ainsi, il est conseillé à l'utilisateur de concevoir un essai à effectuer sur place et de vérifier la résistance électrique à intervalles fréquents et réguliers.

Semelles de propretés: Les chaussures ne peuvent être utilisées qu'avec la semelle de propreté en

place. Les chaussures ont été testées par le laboratoire avec la semelle de propreté amovible placée dans les chaussures. La semelle de propreté amovible ne peut être remplacée qu'avec une recharge d'origine de l'entreprise productrice des chaussures. En cas contraire, les caractéristiques de sécurité de la chaussure ne sont pas garanties.

Insert anti-perforation: La résistance à la perforation de cette chaussure a été mesurée dans un laboratoire utilisant une pointe tronquée de diamètre 4,5 mm ou 3mm et une force de 1100 N. Des forces supérieures ou des pointes de diamètre inférieur augmentent le risque de perforation. Dans de telles circonstances des mesures préventives alternatives doivent être considérées. Deux types d'insert anti-perforation sont actuellement disponibles dans les chaussures EPI. Les inserts métalliques et les inserts réalisés à partir de matière non métallique. Les deux types répondent aux exigences minimales de perforation définies dans la norme marquée sur la chaussure mais chaque type a des avantages et des inconvénients incluant les points suivants:

- Métallique: il est moins affecté par la forme de l'objet pointu représentant un risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'aspérité) mais compte tenu des limites de fabrication ne couvre pas la surface inférieure globale de la chaussure;
- Non-métallique: il peut être plus léger, plus flexible et fournir une plus grande surface de couverture en comparaison de l'insert métallique mais la résistance à la perforation peut varier en fonction de la forme de l'objet pointu représentant un risque (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, ...). Il existe deux types d'inserts non métalliques résistants à la perforation en fonction de la protection offerte: le type PS peut offrir une protection plus appropriée contre les objets de petit diamètre que le type PL.

Pour plus d'information sur le type d'insert anti-perforation utilisé sur votre chaussure merci de contacter le fabricant ou le fournisseur déclaré dans cette notice d'utilisation.

Emballage, conservation, entretien et péremption:

- Les chaussures sont emballées en boîtes et doivent être emmagasinées en dépôt tempéré.
- Les chaussures doivent être nettoyées avec des brosses souples et avec de l'eau. Ne pas utiliser des produits chimiques tels que l'alcool, diluant, essences ou pétroles ou bien tout autre agent chimique de nettoyage. Ces substances pourraient endommager les matériaux de composition tout en provoquant des points faibles, non visibles par l'utilisateur, qui pourraient causer un préjudice en ce qui concerne les caractéristiques de protection originales.
- Les chaussures mouillées ne doivent pas être placées au-dessus d'une source de chaleur après leur utilisation.
- A cause de nombreux facteurs (humidité durant l'entreposage et modification de la structure des matériaux dans le temps), il est impossible d'indiquer avec certitude la durée de stockage de la chaussure. En général, pour des chaussures entièrement en polyuréthane ou avec une semelle en polyuréthane, on peut néanmoins prendre en compte une durée maximum de 3 ans. Cette échéance concerne des chaussures neuves, emballées et stockées dans des conditions contrôlées, c'est à dire en évitant d'importantes variations thermiques et d'humidité relative.

Vérifications et conseils avant l'emploi:

Les chaussures ne doivent pas être modifiées, sauf pour des adaptations orthopédiques selon l'annexe A de la norme.

Les chaussures de sécurité doivent être remplacées lorsque l'un des signes d'usure identifiés ci-dessous est constaté. Certains de ces critères peuvent varier en fonction du type de chaussures et des matériaux utilisés :

- Début d'une fissuration prononcée et profonde affectant la moitié de l'épaisseur du matériau supérieur (figure a) ;
- Forte abrasion du matériau supérieur, en particulier si le bout ou l'embout est visible (figure b) ;
- Des zones dans la partie supérieure présentent des déformations ou des déchirures au niveau des coutures sur la tige (figure c) ;
- La semelle d'usure présente des fissures supérieures à 10 mm de long et 3 mm de profondeur (figure d) ;
- La hauteur des crampons des semelles d'usure à crampons est à un endroit quelconque inférieure à 1,5 mm (figure e) ;
- Destruction de la doublure ou des bords pointus de la protection des orteils qui pourraient causer des blessures (figure f) ;
- Séparation entre la semelle supérieure et la semelle d'usure de plus de 15 mm de long et 5 mm de profondeur (figure g) ;
- Délaminage des matériaux de semelage (figure h) ;
- Déformation prononcée de la semelle d'usure due à l'exposition à la chaleur, entraînée par l'une des causes suivantes (figure i) :

- jonction de 2 ou plusieurs crampons suite à la fonte du matériau ;
- diminution de la hauteur d'un crampon quelconque à moins de 1,5 mm ;
- Fonte de l'extérieur du crampon, la semelle intermédiaire devenant visible ;

- Première(s) de propreté d'origine (le cas échéant) présentant une déformation et un écrasement prononcés ;
- Le mécanisme de fermeture n'est pas en état de fonctionnement (fermeture éclair, lacets, œillets, système d'ajustement).

Remarque : dans ce contexte, le remplacement des chaussures de sécurité/professionnelles signifie également le remplacement des pièces endommagées qui sont attachées aux chaussures, par exemple les chaussons, les fermetures éclair, les languettes, les lacets, ...

- En présence de conditions ambiantes sèches et chaudes, il est conseillé d'utiliser des chaussures ayant une tige avec le niveau de perméabilité à la vapeur d'eau le plus élevé possible.
- En présence d'humidité ambiante, il est conseillé d'utiliser des chaussures dont la tige est résistante à la pénétration et à l'absorption d'eau.

SYMBOLE	EXIGENCES	EN ISO 20345:2022+A1:2024									
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S
Embout de protection résistant à 200 J & 15 kN		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Résistance au glissement sol céramique avec solution NaLS glissement avant du talon ≥ 0.31 - glissement arrière de la partie avant ≥ 0.36		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Zone fermée du talon		-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Semelle à crampons		-	-	-	X	X	X	-	X	X	X
E Absorption d'énergie au talon (≥ 20 J)		0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A Chaussure antistatique (de 0,1 à 1000 MΩ)		0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C Chaussure partiellement conductrice (< 0,1 MΩ)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P Résistance à la perforation (pointe 4,5 mm; ≥ 1100 N)		0	0	-	X	-	-	-	X	-	-
PL Résistance à la perforation (pointe 4,5 mm; ≥ 1100 N, pas de perforation)		0	0	-	-	X	-	-	-	X	-
PS Résistance à la perforation (pointe 3,0 mm; moyenne ≥ 1100 N, valeur unitaire ≥ 950 N)		0	0	-	-	-	X	-	-	-	X
HI Isolation contre la chaleur (test à 150°C)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI Isolation contre le froid (test à -17°C)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR Résistance à la pénétration d'eau de la chaussure (pas de pénétration d'eau, 80 min)		0	0	0	0	0	0	X	X	X	X
M Protection des métatarses (≥ 40 mm (pointure 41/42))		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN Protection des malléoles (≤ 10 kN)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR Résistance à la coupure des tiges (≥ 2.5 (indice))		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC Abrasion du pare pierre (> 8000 cycles)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA Absorption et pénétration d'eau (≥ 60 min)		0	-	X	X	X	X	X	X	X	X
HRO Résistance à la chaleur de contact de la semelle (test à 300°C)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO Résistance de la semelle aux hydrocarbures (≤ 12%)		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG Système grip pour échelle		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR Résistance au glissement sol céramique avec glycérine glissement avant du talon ≥ 0.19 - glissement arrière de la partie avant ≥ 0.22		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obligatoire pour la catégorie concernée
O = Facultatif, applicable en plus de l'exigence obligatoire si marquée
- = Non applicable

N.B. : Vos chaussures peuvent être marquées d'un ou de plusieurs des symboles du tableau indiquant les caractéristiques supplémentaires par rapport aux exigences de base. Les risques couverts sont uniquement ceux indiqués par le symbole correspondant. L'utilisation d'accessoires non approuvés peut altérer la capacité de résistance et les fonctions de protection. Veuillez consulter notre service clientèle pour plus de détails.



OPERATING INSTRUCTIONS – EN
Before using the shoes contained in this box, carefully read these OPERATING INSTRUCTIONS

We thank you for choosing our shoes. This shoe is a category II PPE (Personal Protective Equipment) with CE marking. Please find below the meaning of the label you can see on the shoe. These instructions only apply to Class I footwear and does not cover electrically insulating footwear covered by EN 50321-1:2018.

MEANING OF EUROPEAN STANDARDS

EN ISO 20344:2021+A1:2024

Personal Protective equipment – Test methods for footwear

EN ISO 20345:2022+A1:2024

Personal Protective equipment – Safety footwear

LABELS AND SYMBOLS

Compliance label	Brand Manufacturer + address	Production date
	ERGOS	02/2023
European standard — EN ISO 20345:2022+A1:2024	S3	00000
	Protection symbols	Article
		XX
		Size

The size is indicated underneath the sole. The CE compliance label is affixed on the bellows tongue or on the tongue or elsewhere on the shoe. The only risks insured are those for which the corresponding CE symbol and label are present on the shoe. The CE marking means that this product complies with the essential health and safety requirements provided by the Regulation (EU) 2016/425 from April 21st 2018, for personal protective equipment regarding:

- innocuousness, comfort and effectiveness, ergonomics.
- protection against fall risks due to slipping: all shoes comply with standard requirements.
- hat this type of safety footwear passed an EU type examination by a notified body.

Notified bodies for CE marking PPE according to model:

- 0075 CTC - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - FRANCE
- 0498 RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 PASTRENGO (VR) - ITALY
- 0465 Anci.sez CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 VIGEVANO (PV) - ITALY

The EU Declaration of Conformity is available at www.groupe-rg.com

The marking EN ISO 20345:2022+A1:2024 guarantees:

- from a comfort and effectiveness point of view, a level of performance established by a harmonised European standard;
- the presence of a protective toecap which protects against impacts having an energy corresponding to 200 J and compression risks with a maximum load of 1500 daN or 15 kN, that is 1500kg (unrecovered strain for size 42, 14mm);
- the presence of the perforation-resistant insert guarantees perforation resistance up to a load of 1100N (about 100 kg).

Shoes complying with standard EN ISO 20345:2022+A1:2024 are marked with an "S" (as in Safety). There is a "basic" shoe which is marked with letters "SB" (S=Safety -B=Base); this shoe must have the following minimum characteristics: height of the upper, toecap (minimum length, minimum carrying base). Upper at least in "split" leather and/or synthetic and the like. Front lining - insole - sole in any material; it may be smooth. The upper in the low shoe may be open. In "SB" shoes, the following characteristics are never comprised, unless they are specified in detail: antistatic properties - energy absorption of seat region - water penetration and absorption - sole with slip resistance characteristic - rear lining - grain leather upper - perforation-resistant insert. The employer is responsible for choosing the model in function of the risk. Only shoes bearing the HRO symbol comply with the requirements in terms of resistance to hot contact of harmonised standard EN ISO 20345:2022.

The maximum grip of the sole is generally reached after a certain "running-in" of the new footwear (comparable to Car tyres) for removing silicone residue and release agents, and any other surface irregularities of a physical and/or chemical. The slip resistance can also change depending on the sole wear; to satisfy the specifications does not guarantee in any case the absence of slipping in any condition.

If WPA is claimed, the property applies only to the upper material and not to the whole shoe.

Antistatic note for Safety Footwear, in accordance with the EN ISO 20345:2022 Standard, marked A, S1, S2, S3, S6, S7.

Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces a resistance between the foot and ground but may not offer complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations.

The electrical resistance of antistatic footwear can be changed significantly by flexing, contamination, or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn in moist and wet conditions. Class II footwear is resistant to moist and wet conditions and should be used if the risk of exposure exists.

If the footwear is worn in conditions where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area.

Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear.

It is recommended to use an antistatic sock. It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear its wearers and their environment is capable, to fulfil the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving some protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals.

Insock: Shoes may only be used with the insole in place. The shoes have been tested by the laboratory with the removable insock placed inside the shoes. The removable insock may be replaced only with an original insock from the shoes 'manufacturer. Failure to do so may compromise the safety characteristics of the shoe.

Perforation resistant insert: The penetration resistance of this footwear has been measured in the laboratory using a truncated nail of diameter 4,5 mm or 3mm and a force of 1100 N. Higher forces or nails of smaller diameter will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances alternative preventative measures should be considered. Two generic types of perforation resistant insert are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials. Both types meet the minimum requirements for perforation resistance of the standard marked on this footwear but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

- Metal: Is less affected by the shape of the sharp object / hazard (ie diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking limitations does not cover the entire lower area of the shoe;
- Non-metal: May be lighter, more flexible and provide greater coverage area when compared with metal but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (ie diameter, geometry, sharpness). There are two types of non-metallic perforation - resistant inserts, depending on the protection offered: type PS may offer more appropriate protection against small-diameter objects than type PL.

For more information about the type of perforation resistant insert provided in your footwear please contact the manufacturer or supplier detailed on these instructions.

Packaging, storage, care and use-by date:

- The shoes are packed in boxes and must be stored in a climate-controlled warehouse.
- The shoes must be cleaned with flexible brushes and water. Do not use chemicals such as alcohol, thinner or oils or any other chemical cleaning agent. These substances may damage the composition materials while causing weak spots, not visible to the user, which may be detrimental to the original protection characteristics.
- Wet shoes must not be placed above a heat source after their use.
- Because of numerous factors (moisture during storage and modification of the materials' structure over time), it is impossible to indicate with certainty the shoe's shelf life. In general, for shoes entirely made of polyurethane or with a polyurethane outsole, a maximum lifetime of 3 years may be taken into consideration. This use-by date concerns new shoes, packed and stored under controlled conditions, that is by avoiding major changes in temperature and relative humidity.

Verifications and tips before use:

Footwear must not be modified, except for orthopaedic adaptations in accordance with appendix A of the standard.

Safety footwear should be replaced when any of the signs of wear identified below are found. Some of these criteria can vary according to the type of footwear and materials used:

- beginning of pronounced and deep cracking affecting half of the upper material thickness (Fig. a)
- strong abrasion of the upper material, especially if the toe puff or toecap is revealed (Fig. b)
- the upper shows areas with deformations or split seams in the leg (Fig. c)
- the outsole shows cracks higher than 10 mm long and 3 mm deep (Fig. d)
- upper/outsole separation of more than 15 mm long and 5 mm deep (Fig. g)
- cleat height for cleated outsoles at any point lower than 1,5 mm (Fig. e)
- original insock/s (if any) showing pronounced deformation and crushing
- destruction of the lining or sharp borders of the toe protection which could cause wounds (Fig. f)
- delamination of the soling materials (Fig. h)
- pronounced deformation of the outsole due to heat exposure, any of the following causes (Fig. i)
 - joining of 2 or more cleats due to the material melting
 - decrease of the height of any cleat to less than 1,5 mm
 - melting of the outside of the cleat and the midsole becomes visible

Note: replacement of safety/occupational footwear in this context means also replacement of damaged parts, which are attached to the footwear, e.g. insocks, zippers, tongues, laces, ...

- In presence of dry and hot environmental conditions, it is advisable to use shoes having an upper with the highest possible level of water-vapour permeability.
- In presence of environmental moisture, it is advisable to use shoes whose upper is resistant to water penetration and absorption.

SYMBOL	REQUIREMENT	EN ISO 20345:2022+A1:2024									
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S
	Toe cap resistance to 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Slip resistance ceramic floor w NaLS solution forward heel slip ≥ 0.31 – backward forepart slip ≥ 0.36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Closed heel area	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Cleated outsole	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X
E	Energy absorption of seat region (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A	Antistatic footwear (from 0,1 to 1000 MΩ)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C	Partially conductive footwear (< 0.1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Perforation resistance (4,5 mm nail; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	-	X	-	-
PL	Perforation resistance (4,5 mm nail; ≥ 1100 N, no perforation)	0	0	-	-	X	-	-	-	X	-
PS	Perforation resistance (3,0 mm nail; average ≥ 1100 N, single value ≥ 950 N)	0	0	-	-	-	X	-	-	-	X
HI	Heat insulation of outsole complex (test at 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Cold insulation of outsole complex (test at -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Water resistance (no penetration, 80 min)	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X
M	Metatarsal protection (≥ 40 mm (size 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Ankle protection (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Cut resistance of the upper (≥ 2.5 (index))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Scuff cap abrasion (> 8000 cycles)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Water penetration and absorption (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	X	X	X	X
HRO	Resistance to hot contact of the outsole (test at 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Resistance of sole to fuel oil (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Ladder Grip	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Slip resistance ceramic floor w glycerine forward heel slip ≥ 0.19 – backward forepart slip ≥ 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Compulsory for the relevant category
 O = Optional, applicable in addition to the compulsory requirement if marked
 - = Not applicable

N.B.: Your footwear may be marked with one or more of the symbols in the table indicating the additional features to the basic requirements. The risks covered are only those indicated with the relevant symbol. The use of unapproved accessories may alter the resistance capacity and the protection functions. Please consult our customer service for further details.



MERKBLATT D– DE

Vor der Verwendung der in diesem Karton befindlichen Schuhe ist das vorliegende MERKBLATT aufmerksam zu lesen

Wir danken Ihnen, dass Sie sich für unsere Schuhe entschieden haben. Bei diesem Schuh handelt es sich um eine PSA (persönliche Schutzausrüstung) der Kategorie II mit CE-Kennzeichnung. Nachstehend sind die Bedeutungen der auf den Schuhen ersichtlichen Kennzeichnungen aufgelistet. Dieser Hinweis bezieht sich nur auf Schuhe der Klassifizierung I und gilt nicht für elektrisch isolierende Schuhe, die unter EN 50321-1:2018 fallen.

BEDEUTUNG DER EUROPÄISCHEN NORMEN:

EN ISO 20344:2022+A1:2024
Persönliche Schutzausrüstung – Prüfverfahren für Schuhwerk
EN ISO 20345:2022+A1:2024
Persönliche Schutzausrüstung – Sicherheitsschuhe

KENNZEICHNUNGEN UND SYMBOLE

Konformitätskennzeichnung		Marke Herstellers + Adresse	Herstellungsdatum
		ERGOS	02/2023
Europäische Norm	EN ISO 20345:2022+A1:2024	S3	00000
		Schutzzymbole	Artikel
			Schuhgröße

Die Größe ist auf der Unterseite der Sohle angegeben. Das CE-Kennzeichen ist auf der Balzunge oder auf der Zunge oder an einer anderen Stelle des Schuhs angebracht. Es sind nur die Risiken versichert, für die das entsprechende CE-Zeichen und Etikett auf dem Schuh vorhanden sind. Die CE-Kennzeichnung bedeutet, dass dieses Produkt die grundlegenden Gesundheits- und Sicherheitsanforderungen erfüllt, die in der Verordnung (EU) 2016/425 vom 21. April 2018 für persönliche Schutzausrüstungen vorgesehen sind, und zwar hinsichtlich:

- Unbedenklichkeit, Komfort und Wirksamkeit, Ergonomie.
- Schutz gegen Sturzrisiken durch Ausrutschen: alle Schuhe entsprechen den Standardanforderungen.
- Dieser Typ von Sicherheitsschuhen hat eine EU-Baumusterprüfung durch eine benannte Stelle bestanden.

Anerkante Institute für die Kennzeichnung von persönlichen Schutzausrüstungen (PSA) der Kategorie II, nach Modell:

- 0075 CTC - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - FRANCE
- 0498 RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 PASTRENGO (VR) - ITALY
- 0465 Anci.sez CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 VIGEVANO (PV) - ITALY

Die EU-Konformitätserklärung ist auf www.groupe-rg.com verfügbar

Die Kennzeichnung EN ISO 20345:2022+A1:2024 garantiert:

- unter dem Gesichtspunkt des Komforts und der Wirksamkeit ein durch eine harmonisierte europäische Norm festgelegtes Leistungsniveau;
 - das Vorhandensein einer schützenden Zehenkappe, die gegen Stöße mit einer Energie von 200 J und gegen Druckrisiken mit einer maximalen Belastung von 1500 daN oder 15 kN, d.h. 1500 kg (nicht gedeckter Mindestlänge für Größe 42, 14 mm) schützt;
 - Das Vorhandensein der durchtrittsicheren Einlage garantiert einen Durchtrittswiderstand bis zu einer Belastung von 1100 N (etwa 100 kg).
- Schuhe, die der Norm EN ISO 20345:2022+A1:2024 entsprechen, sind mit einem "S" (wie in Safety) gekennzeichnet. Es gibt einen "Basis"-Schuh, der mit den Buchstaben "SB" gekennzeichnet ist (S=Safety-B=Base); dieser Schuh muss folgende Mindestmerkmale aufweisen: Höhe des Schaftes, Zehenkappe (Mindestlänge, Mindesttragfläche). Obermaterial mindestens aus Spaltleder und/oder Synthetik und dergleichen. Vorderfütter - Innensohle - Sohle aus beliebigem Material; sie kann glatt sein. Der Schaft des Halbschuhs kann offen sein. Bei "SB"-Schuhen sind die folgenden Merkmale nie enthalten, es sei denn, sie sind im Einzelnen angegeben: antistatische Eigenschaften - Energieabsorption im Sitzbereich - Wasserdurchlässigkeit und -absorption - Sohle mit rutschhemmender Eigenschaft - Hinterfütter - Obermaterial aus gerätem Leder - durchtrittsicherer Einsatz. Der Arbeitgeber ist für die Auswahl des Modells in Abhängigkeit von der Gefährdung verantwortlich. Nur Schuhe, die das HRO-Symbol tragen, erfüllen die Anforderungen der harmonisierten Norm EN ISO 20345:2022+A1:2024 in Bezug auf die Beständigkeit gegen Heißkontakt.
- Die maximale Griffkraft der Sohle wird in der Regel nach einem gewissen "Einlaufen" der neuen Schuhe erreicht (vergleichbar mit Autoreifen), um Silikonreste und Trennmittel sowie andere Oberflächenunregelmäßigkeiten physikalisch und/oder chemischer Art zu entfernen. Die Rutschfestigkeit kann sich auch in Abhängigkeit von der Abnutzung der Sohle ändern; die Erfüllung der Spezifikationen garantiert nicht in jedem Fall die Rutschfreiheit unter allen Bedingungen.
- Wenn WPA beansprucht wird, bezieht sich die Eigenschaft nur auf das Obermaterial und nicht auf den gesamten Schuh.

Antistatischer Hinweis für Sicherheitsschuhe, gemäß der Norm EN ISO 20345:2022+A1:2024, gekennzeichnet mit A, S1, S2, S3, S6, S7.

Antistatisches Schuhwerk sollte verwendet werden, wenn es notwendig ist, die elektrostatische Aufladung durch Ableitung elektrostatischer Ladungen zu minimieren und so die Gefahr einer Fremdzündung von z. B. brennbaren Stoffen und Dämpfen zu vermeiden, und wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags durch Netzspannungsgeräte am Arbeitsplatz nicht vollständig ausgeschlossen werden kann. Antistatische Schuhe erzeugen einen Widerstand zwischen dem Fuß und dem Boden, bieten aber möglicherweise keinen vollständigen Schutz. Antistatisches Schuhwerk ist nicht für Arbeiten an stromführenden Elektroinstallationen geeignet.

Der elektrische Widerstand von antistatischen Schuhen kann durch Biegung, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich verändert werden. Diese Schuhe erfüllen möglicherweise nicht ihre vorgesehene Funktion, wenn sie unter nassen Bedingungen getragen werden.

Schuhe der Klasse I können Feuchtigkeit absorbieren und leitfähig werden, wenn sie feucht und nass getragen werden

Bedingungen. Schuhe der Klasse II sind resistent gegen Feuchtigkeit und Nässe und sollten verwendet werden, wenn die Gefahr einer Exposition besteht.

Wenn das Schuhwerk unter Bedingungen getragen wird, unter denen das Sohlenmaterial verunreinigt wird, sollte der Träger immer die antistatischen Eigenschaften des Schuhwerks überprüfen, bevor er einen Gefahrenbereich betritt.

Bei der Verwendung von antistatischen Schuhen sollte die Widerstandsfähigkeit des Bodenbelags so

bemessen sein, dass sie den Schutz der Schuhe nicht zunichte macht.

Es wird empfohlen, eine antistatische Socke zu verwenden. Es muss daher sichergestellt werden, dass die Die Kombination des Schuhwerks, seiner Träger und seiner Umgebung ist in der Lage, die vorgesehene Funktion der Ableitung elektrostatischer Ladungen zu erfüllen und während seiner gesamten Lebensdauer einen gewissen Schutz zu bieten. Es empfiehlt sich daher, dass der Anwender eine hausinterne Prüfung des elektrischen Widerstands einrichtet, die in regelmäßigen und häufigen Abständen durchgeführt wird.

Decksohlen: Die Schuhe dürfen nur mit eingesetzter Einlegesohle verwendet werden. Die Schuhe wurden vom Labor mit der herausnehmbaren, im Schuh befindlichen Decksohle zertifiziert. Die innen liegende herausnehmbare Sohle darf nur durch ein eine Originalsohle des Schuhherstellers ersetzt werden. Andernfalls sind die Sicherheitsmerkmale des Schuhs nicht gewährleistet.

Perforationssichere Einlage: Die Durchstoßfestigkeit dieses Schuhs wurde im Labor mit einem Nagel mit einem Durchmesser von 4,5 mm oder 3 mm und einer Kraft von 1100 N gemessen. Bei höheren Kräften oder Nägeln mit kleinerem Durchmesser steigt das Risiko einer Perforation. Unter diesen Umständen sollten alternative Präventivmaßnahmen in Betracht gezogen werden. Derzeit gibt es zwei Arten von perforationsfesten Einsätzen in PSA-Schuhen. Dabei handelt es sich um Metalltypen und solche aus nichtmetallischen Materialien. Beide Typen erfüllen die Mindestanforderungen an die Perforationsbeständigkeit der auf diesem Schuhwerk angegebenen Norm, haben aber jeweils unterschiedliche zusätzliche Vor- oder Nachteile, darunter die folgenden:

- Metall: Wird weniger durch die Form des scharfen Gegenstandes / der Gefahr (d. h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinträchtigt, deckt aber aufgrund von Einschränkungen bei der Schuhherstellung nicht den gesamten unteren Bereich des Schuhs ab;
- Nicht-Metall: Kann im Vergleich zu Metall leichter und flexibler sein und einen größeren Abdeckungsbereich bieten, aber der Perforationswiderstand kann je nach Form des scharfen Gegenstands/der Gefahr (d. h. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) stärker variieren. Es gibt zwei Arten von nichtmetallischen perforationsresistenten Einsätzen, je nach dem gebotenen Schutz: Der Typ PS bietet möglicherweise einen angemessenen Schutz gegen Objekte mit kleinem Durchmesser als der Typ PL.

Für weitere Informationen über die Art der durchtrittsicheren Einlage in Ihrem Schuhwerk wenden Sie sich bitte an den in dieser Anleitung genannten Hersteller oder Lieferanten.

Verpackung, Lagerung, Pflege und Haltbarkeitsdatum:

- Die Schuhe sind in Kartons verpackt und müssen in einem klimatisierten Lager gelagert werden.
- Die Schuhe müssen mit flexiblen Bürsten und Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine Chemikalien wie Alkohol, Verdünnern oder Öle oder andere chemische Reinigungsmittel. Diese Substanzen können die Kompositionsmaterialien beschädigen und Schwachstellen verursachen, die für den Benutzer nicht sichtbar sind und die ursprünglichen Schutzzeigenschaften beeinträchtigen können.
- Nasse Schuhe dürfen nach dem Gebrauch nicht über eine Wärmequelle gelegt werden.
- Aufgrund zahlreicher Faktoren (Feuchtigkeit während der Lagerung und Veränderung der Materialstruktur im Laufe der Zeit) ist es unmöglich, die Haltbarkeit eines Schuhs mit Sicherheit anzugeben. Im Allgemeinen kann für Schuhe, die vollständig aus Polyurethan bestehen oder eine Polyurethan-Laufsohle haben, eine maximale Lebensdauer von 3 Jahren in Betracht gezogen werden. Dieses Haltbarkeitsdatum bezieht sich auf neue Schuhe, die unter kontrollierten Bedingungen verpackt und gelagert werden, d. h. unter Vermeidung größerer Schwankungen der Temperatur und der relativen Luftfeuchtigkeit.

Überprüfungen und Ratschläge vor dem Einsatz:

Die Schuhe dürfen nicht verändert werden, außer für orthopädische Anpassungen gemäß Anhang A der Norm.

Überprüfungen und Tipps vor dem Gebrauch:

- Sicherheitsschuhe sollten ausgetauscht werden, wenn eines der unten aufgeführten Anzeichen von Abnutzung festgestellt wird. Einige dieser Kriterien können je nach Art des Schuhs und der verwendeten Materialien variieren:
 - Beginn von ausgeprägten und tiefen Rissen, die die Hälfte der Dicke des Obermaterials betreffen (Abb. a)
 - starker Abrieb des Obermaterials, vor allem, wenn die Zehenabriebe oder die Zehenkappe sichtbar wird (Abb. b)
 - das Obermaterial weist Bereiche mit Verformungen oder aufgerissenen Nähten im Schaft auf (Abb. c)
 - die Laufsohle weist Risse von mehr als 10 mm Länge und 3 mm Tiefe auf (Abb. d)
 - Trennung von Schaft und Laufsohle mit einer Länge von mehr als 15 mm und einer Tiefe von 5 mm (Abb. e)
 - Stollenhöhe bei stollenbesetzten Laufsohlen an irgendeiner Stelle geringer als 1,5 mm (Abb. e)
 - Original-Einlegesohle(n) (falls vorhanden) mit starker Verformung und Quetschung
 - Zerstörung des Innenfutters oder scharfe Kanten des Zehenschutzes, die Wunden verursachen können (Abb. f)
 - Delamination der Sohlenmaterialien (Abb. h)
 - ausgeprägte Verformung der Laufsohle durch Hitzeinwirkung oder eine der folgenden Ursachen (Abb. i)
 - Verbindung von 2 oder mehr Stellen aufgrund des Schmelzens des Materials
 - Verringerung der Höhe eines beliebigen Stollens auf weniger als 1,5 mm
 - Schmelzen der Außenseite der Stollen und Sichtbarwerden der Zwischensohle
 - der Verschlussmechanismus ist nicht funktionsfähig (Reißverschluss, Schnürsenkel, Ösen, Touch-and-Close-System).
- Hinweis: Der Austausch von Sicherheits-/Berufsschuhen bedeutet in diesem Zusammenhang auch den Austausch von beschädigten Teilen, die an den Schuhen befestigt sind, z. B. Einlegesohlen, Reißverschlüsse, Zungen, Schnürsenkel, ...
- Bei trockenen und heißen Umgebungsbedingungen ist es ratsam, Schuhe mit einem Obermaterial zu verwenden, das eine möglichst hohe Wasserdampfdurchlässigkeit aufweist.
 - Bei Feuchtigkeit in der Umgebung ist es ratsam, Schuhe zu verwenden, deren Obermaterial resistent gegen das Eindringen und die Absorption von Wasser ist.

ZUSATZMAR KIERUNG	ZUSATZANFORDERUNGEN	EN ISO 20345:2022+A1:2024									
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S
	Zehenschutz 200J und 15kN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Rutschhemmung — Boden aus Keramikfliesen mit NaLS Rutschen des Absatzes nach vorne ≥ 0.31 – Rutschen der Sohle nach hinten ≥ 0.36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Geschlossener Fersenbereich	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Sohle mit Profil	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X
E	Energieaufnahmevermögen im Fersenbereich (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A	Antistatische Schuhe (von 0,1 bis 1000 M Ω)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C	Teilweise leitfähige Schuhe (< 0,1 M Ω)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Widerstand gegen Durchstich (metallische Einlage) (4,5 mm Nagel; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	-	X	-	-
PL	Widerstand gegen Durchstich (nichtmetallische) (4,5 mm Nagel; ≥ 1100 N, kein Durchtritt)	0	0	-	-	X	-	-	-	X	-
PS	Widerstand gegen Durchstich (nichtmetallische) (3,0 mm Nagel; Durchschnitt ≥ 1100 N, Einzelwert ≥ 950 N)	0	0	-	-	-	X	-	-	-	X
HI	Warmeisolation des Laufsohlenkomplexes (Test bei 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Kalteisolation des Laufsohlenkomplexes (Test bei -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Wasserdichtheit (kein Eindringen, 80 min)	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X
M	Mittelfusknöchelschutz (≥ 40 mm (Grose 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Knochenschutz (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Schnittfestigkeit (≥ 2.5 (Index))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Überkappenabrieb (> 8000 Zyklen)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme (≥ 60 min.)	0	-	X	X	X	X	X	X	X	X
HRO	Verhalten gegenüber Kontaktwärme (Test bei 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Kraftstoffbeständigkeit ($\leq 12\%$)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Halt auf Leitern	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Rutschhemmung — auf Boden aus Keramikfliesen mit Glycerin Rutschen des Absatzes nach vorne ≥ 0.19 – Rutschen der Sohle nach hinten ≥ 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Grundvoraussetzung der angegebenen Klasse

O = Option zu Grundvoraussetzung, sofern diese markiert ist
- = Nicht anwendbar

HINWEIS: Der von Ihnen gewählte Schuh kann mit einem oder mehreren Symbolen aus der Tabelle markiert sein, welche die zusätzlichen Sicherheitsmerkmale angeben, die neben den Grundvoraussetzungen für dieses Modell gelten. Lediglich Risiken, deren Symbol mit dem auf dem Schuh übereinstimmt, werden abgedeckt. Die Verwendung unzulässiger Zubehörs kann die Widerstandseigenschaften und die Schutzfunktionen der Schuhe beeinträchtigen. Im Bedarfsfall bitten wir Sie, sich mit unserem Kundendienst in Verbindung zu setzen.



MANUAL DE USO – ES
Antes de utilizar los calzados contenidos en esta caja, lean detenidamente este MANUAL DE USO

Les agradecemos que hayan elegido nuestros calzados. Estos calzados son unos EPI (Equipo de Protección Individual) de categoría II y llevan marcado CE. A continuación, encontrarán el significado del marcado que pueden ver en el calzado. Estas instrucciones sólo se aplican al calzado de la clase I y no cubre el calzado eléctricamente aislante cubierto por la norma EN 50321-1:2018.

SIGNIFICADO DE LAS NORMAS EUROPEAS

ES ISO 20344:2021+A1:2024
Equipos de protección individual - Métodos de ensayo para calzado
ES ISO 20345:2022+A1:2024
Equipos de protección individual - Calzado de seguridad

ETIQUETAS Y SÍMBOLOS

Marca de conformidad		Marca Fabricante + dirección	Fecha de fabricación
Norma Europea	EN ISO 20345:2022+A1:2024	ERGOS	02/2023
		S3	00000
		Símbolos de protección	Artículo
			Número de talla
			XX

La talla se indica debajo de la suela. La etiqueta de conformidad CE se coloca en la lengüeta del fuelle o en la lengüeta o en cualquier otro lugar del zapato. Los únicos riesgos asegurados son aquellos para los que el símbolo y la etiqueta CE correspondientes están presentes en el zapato. El marcado CE significa que este producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad previstos en el Reglamento (UE) 2016/425 a partir del 21 de abril de 2018, para los equipos de protección individual en cuanto a:

- inocuidad, comodidad y eficacia, ergonomía.
- protección contra los riesgos de caída por deslizamiento: todo el calzado cumple con los requisitos estándar.
- Que este tipo de calzado de seguridad ha superado un examen de tipo de la UE por parte de un organismo notificado.

Organismos notificados para el marcado CE en los EPI de categoría II, según modelo:

- 0075 CTC - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 – FRANCE
- 0498 RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 PASTRENGO (VR) - ITALIE
- 0465 Anci.sez CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 VIGEVANO (PV) – Italie

Se puede consultar la **Declaración UE de Conformidad** en nuestra página www.groupe-rg.com

El marcado EN ISO 20345:2022+A1:2024 garantiza:

- desde el punto de vista del confort y la eficacia, un nivel de prestaciones establecido por una norma europea armonizada;
- la presencia de una puntera de protección que protege contra los impactos con una energía correspondiente a 200 J y los riesgos de compresión con una carga máxima de 1500 daN o 15 kN, es decir 1500 kg (tensión no recuperada para la talla 42, 14 mm);
- la presencia del inserto resistente a la perforación garantiza la resistencia a la perforación hasta una carga de 1100N (unos 100 kg).

Los zapatos que cumplen la norma EN ISO 20345:2022+A1:2024 están marcados con una "S" (del Inglés Safety = Seguridad). Existe un zapato "básico" que se marca con las letras "SB" (S=Seguridad -B=Base); este zapato debe tener las siguientes características mínimas: altura de la pala, puntera (longitud mínima, base portante mínima). Parte superior al menos de cuero "serraje" y/o sintético y similares. Forro delantero - plantilla - suela de cualquier material; puede ser lisa. La parte superior del zapato bajo puede ser abierta. En los zapatos "SB" nunca se incluyen las siguientes características, salvo que se especifiquen detalladamente: propiedades antiestáticas - absorción de energía del talón - penetración y absorción de agua - suela con característica antideslizante - forro trasero - parte superior de piel flor - plantilla resistente a la perforación. El empresario es responsable de la elección del modelo en función del riesgo. Sólo los zapatos que llevan el símbolo HRO cumplen los requisitos en materia de resistencia al contacto en caliente de la norma armonizada EN ISO 20345:2022+A1:2024.

La adherencia máxima de la suela se alcanza generalmente después de un cierto "rodaje" del calzado nuevo (comparable al de los neumáticos de coche) para eliminar los residuos de silicona y los agentes desmoldeantes, así como cualquier otra irregularidad de la superficie de tipo físico y/o químico. La resistencia al deslizamiento también puede variar en función del desgaste de la suela; cumplir las especificaciones no garantiza en ningún caso la ausencia de deslizamiento en cualquier condición.

Si se reivindica la WPA, la propiedad sólo se aplica al material superior y no a todo el calzado.

Nota antiestática para calzado de seguridad, de conformidad con la norma EN ISO 20345:2022+A1:2024, marcado A 6 S1 6 S2 6 S3 6 S6 6 S7.

Se debe utilizar calzado antiestático cuando sea necesario minimizar la acumulación de cargas electrostáticas disipándolas, evitando así el riesgo de ignición por, por ejemplo, chispas, sustancias inflamables o vapores, y si el riesgo de descarga eléctrica por equipos alimentados por la red no puede eliminarse completamente del lugar de trabajo. Los zapatos antiestáticos introducen resistencia entre el pie y el suelo, pero no pueden proporcionar una protección completa. Las zapatas antiestáticas no son adecuadas para trabajar en instalaciones eléctricas energizadas.

La resistencia eléctrica de los zapatos antiestáticos puede verse alterada significativamente por la flexión, la contaminación o la humedad. Es posible que estos zapatos no cumplan su propósito si se usan en condiciones húmedas.

Los zapatos de clase I pueden absorber la humedad y pueden volverse conductores si se usan en condiciones húmedas. Deben utilizarse si existe riesgo de exposición.

Si el calzado se utiliza en condiciones en las que el material de la suela está contaminado, el usuario siempre debe comprobar las propiedades antiestáticas de su calzado antes de entrar en una zona de riesgo.

En áreas donde se usa calzado antiestático, la resistencia del suelo no debe anular la protección proporcionada por el calzado.

Se recomienda el uso de calcetines antiestáticos. Por lo tanto, es necesario asegurarse de que la combinación de los zapatos, su usuario y su entorno permita que el producto realice su función prevista (disipación de cargas electrostáticas y cierta protección) durante toda su vida útil. Por lo tanto, se recomienda al usuario que diseñe una prueba que se llevará a cabo en el sitio y que verifique la resistencia eléctrica a intervalos frecuentes y regulares.

Plantillas higiénicas: El calzado sólo puede utilizarse con la plantilla colocada. Los calzados han sido probados por el laboratorio con la plantilla higiénica La plantilla extraíble puesta en los calzados. La plantilla extraíble se puede reemplazar solamente por otra original de la empresa productora del calzado. En caso contrario no están más garantizadas las características de seguridad del calzado.

Plantilla resistente a la perforación: La resistencia a la penetración de este calzado se ha medido en laboratorio utilizando un clavo truncado de 4,5 mm o 3 mm de diámetro y una fuerza de 1.100 N. Fuerzas superiores o clavos de menor diámetro aumentarán el riesgo de que se produzca una perforación. En tales circunstancias, deben considerarse medidas preventivas alternativas. Actualmente existen dos tipos genéricos de insertos resistentes a la perforación en el calzado EPI. Se trata de los tipos metálicos y los de materiales no metálicos. Ambos tipos cumplen los requisitos mínimos de resistencia a la perforación de la norma marcada en este calzado, pero cada uno tiene diferentes ventajas o desventajas adicionales, entre las que se incluyen las siguientes:

- Metálico: Se ve menos afectado por la forma del objeto punzante / peligro (es decir, diámetro, geometría, filo) pero debido a las limitaciones de fabricación del calzado no cubre toda la zona inferior del zapato;
- No metálico: Pueden ser más ligeros, más flexibles y proporcionar una mayor área de cobertura en comparación con los metálicos, pero la resistencia a la perforación puede variar más en función de la forma del objeto punzante/peligro (es decir, diámetro, geometría, filo). Existen dos tipos de insertos no metálicos resistentes a la perforación, en función de la protección ofrecida: el tipo PS puede ofrecer una protección más adecuada contra objetos de pequeño diámetro que el tipo PL.

Para obtener más información sobre el tipo de plantilla resistente a la perforación que incorpora su calzado, póngase en contacto con el fabricante o proveedor indicado en estas instrucciones.

Empaquetado, conservación, mantenimiento y caducidad:

- Los calzados vienen empaquetados en cajas y se deben almacenar en lugares templados;
- Los calzados se deben limpiar utilizando cepillos suaves y agua. No deben utilizarse productos químicos como alcohol, diluyente, gasolina o petróleo ni ningún otro producto químico de limpieza. Dichas sustancias podrían dañar los materiales con los que está fabricado el calzado creando puntos debilitados, también no visibles por el usuario, que podrían menguar las características protectoras originales;
- Los calzados mojados no se deben poner encima de una fuente de calor después de utilizarlos;
- Debido a muchos factores (humedad durante el almacenaje y modificación de la estructura de los materiales con el tiempo), es imposible indicar de manera cierta una duración de almacenaje del calzado. En general, para calzados todos de poliuretano o suela de poliuretano, se puede considerar una duración máxima de 3 años. Esta caducidad se refiere a calzados nuevos, empaquetados y conservados en condiciones controladas, es decir evitando grandes variaciones de temperatura y de humedad relativa.

Comprobaciones y consejos antes del uso:

El calzado no debe modificarse, salvo para adaptaciones ortopédicas de conformidad con el anexo A de la norma.

El calzado de seguridad debe reemplazarse cuando se encuentra cualquier signo de desgaste indicado abajo.

Algunos de estos criterios pueden variar según el tipo de calzado y los materiales usados:

- Inicio de grietas pronunciadas y profundas que afectan la mitad del espesor del material superior (fig. a).
 - Abrasión intensa del material superior, especialmente si el refuerzo de la puntera o la puntera se entrevén (Figura b).
 - Las zonas de la parte superior presentan deformaciones o desgarros en las costuras del corte (parte superior) (Figura c)
 - La suela externa presenta grietas superiores a los 10 mm de longitud y a los 3 mm de profundidad (Figura d)
 - La altura del taco de suelas externas en algunos lugares es inferior a 1,5 mm (Figura e)
 - Rotura del forro o bordes afilados de la protección del dedo que podría causar heridas (Figura f)
 - Separación entre la suela superior y la suela de contacto de más de 15 mm de largo y de 5 mm de profundidad (Figura g)
 - Delaminación de los materiales de la suela (Figura h)
 - Deformación pronunciada de la suela debido a la exposición al calor por cualquiera de las siguientes causas (Figura i):
 - unión de dos o más tacos debido a material derretido
 - disminución de la altura de los tacos a menos de 1,5 mm.
 - Derretido visible del lado externo del taco y de la entresuela.
 - Plantilla/s original/es (si las hay) que muestren una gran deformación y aplastamiento.
 - El mecanismo de cierre no está funcionando (cremalleras, lazos, ojales y Sistema de ajuste).
- Nota: En este contexto, la sustitución de calzado de seguridad/profesional también significa la sustitución de las piezas dañadas que están unidas a los zapatos, por ejemplo, forros, cremalleras, lengüetas, cordones, ...
- En condiciones ambiente secas y calientes, se aconseja utilizar calzados con corte que tenga el nivel más alto posible de permeabilidad al vapor de agua (transpiración)
 - En condiciones de humedad ambiente, se aconseja utilizar calzados con corte resistente a la penetración y la absorción de agua (impermeabilidad)

X = requisito obligatorio para la categoría
O = requisito optativo, aplicado con carácter complementario al requisito obligatorio (si está marcado)
- = no aplicable

Nota: su calzado podría estar marcado con uno o varios de los símbolos que se detallan en la tabla y que indican las características complementarias a los requisitos básicos. Los riesgos cubiertos son exclusivamente los indicados para el símbolo en cuestión. El uso de accesorios no aprobados podría alterar la capacidad de resistencia y las propiedades de protección. Para obtener información más detallada, consulte con nuestro servicio de Atención al cliente.



SÍMBOLO	REQUISITOS	EN ISO 20345:2022+A1:2024									
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S
	Resistencia de la puntera de 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Resistencia al deslizamiento piso de cerámica solución w NaLS- deslizamiento del talón hacia adelante ≥ 0.31 – deslizamiento de la parte delantera hacia atrás ≥ 0.36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Zona del talon cerrada	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Suela externa dentada	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X
E	Absorción de energía del talón (≥ 20 J)	O	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A	Calzado antiestático (de 0,1 a 1000 MΩ)	O	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C	Calzado parcialmente conductor (< 0.1 MΩ)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
P	Resistencia a la perforación (clavo de 4,5 mm; ≥ 1100 N)	O	O	-	X	-	-	-	X	-	-
PL	Resistencia a la perforación (clavo de 4,5 mm; ≥ 1100 N, no perforable)	O	O	-	-	X	-	-	-	X	-
PS	Resistencia a la perforación (clavo de 3,0 mm; promedio ≥ 1100 N, valor único ≥ 950 N)	O	O	-	-	-	X	-	-	-	X
HI	Aislamiento del calor del conjunto suela (prueba a 150°C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
CI	Aislamiento del frío del conjunto suela (prueba a -17°C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
WR	Resistente al agua (sin penetración, 80 min)	O	O	O	O	O	O	X	X	X	X
M	Protección metatarso (≥ 40 mm (número 41/42))	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
AN	Protección tobillo (≤ 10 kN)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
CR	Resistencia al corte de la parte superior (≥ 2.5 (indicador))	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
SC	Abrasión puntera (> 8000 ciclos)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
WPA	Penetración del agua y absorción (≥ 60 min)	O	-	X	X	X	X	X	X	X	X
HRO	Resistente al contacto con calor de la suela externa (prueba a 300 °C)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
FO	Resistencia de la suela a los hidrocarburos (≤ 12%)	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
LG	Adherencia a escalera	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O
SR	Resistencia al deslizamiento piso de cerámica solución glicerina hacia adelante ≥ 0.19 – deslizamiento parte delantera atrás ≥ 0.22	O	O	O	O	O	O	O	O	O	O

NOTA INFORMATIVA – IT

Prima di utilizzare le scarpe contenute in questa scatola, leggere attentamente le presenti ISTRUZIONI PER L'USO

Vi ringraziamo per aver scelto le nostre calzature. Questa calzatura è un DPI (Dispositivo di Protezione Individuale) di II categoria con marcatura CE. Di seguito trovate il significato della marcatura che vedete sulla scarpa. Queste istruzioni si applicano solo alle calzature di Classe I e non riguarda le calzature elettricamente isolanti di cui alla norma EN 50321-1:2018.

SIGNIFICATO DELLE NORME EUROPEE

EN ISO 20344:2021+A1:2024

Dispositivi di protezione individuale — Metodi di prova per calzature

EN ISO 20345:2022+A1:2024

Dispositivi di protezione individuale — Scarpe antinfortunistiche

MARCATURA E SIMBOLI

Marcatura di conformità al regolamento Europeo	Nome del fabbricante + indirizzo ERGOS	Data di produzione 02/2023
Norma Europea — EN ISO 20345:2022+A1:2024	S3 Classe di protezione	00000 Articoli XX Taglia

La taglia è indicata sotto la suola e/o sul soffietto o sulla linguetta. la marcatura di conformità CE è apposta in un altro punto della scarpa. Sono coperti solo i rischi previsti dal simbolo che si trova in marcatura così come visibile sulla calzatura. La marcatura indica che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali di salute e sicurezza previsti dal regolamento dell' UNIONE EUROPEA 2016/425 a partire Di 21 aprile 2018, per i dispositivi di protezione individuale riguardanti:

- sicurezza, comfort, efficienza ed ergonomia
- protezione contro il rischio di caduta per scivolamento: tutte le scarpe rispettano i requisiti della norma;
- questo prodotto è stato oggetto d' esame da parte dell'Unione Europea per mezzo di un organismo notificato.

Organismi notificati per la marcatura CE dei DPI di categoria II, a seconda del modello:

Vedi etichetta della calzatura

- 0075 CTC - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 LIONE Cedex 07 - FRANCIA

- 0498 RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 PASTRENGO (VR) - Italia

- 0465 Anci. sez CIMAC, attraverso Aguzzafame, 60/b - 27029 VIGEVANO (FV) - Italia

La Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito : www.groupe-rq.com

La marcatura EN ISO 20345:2022+A1:2024 garantisce:

- dal punto di vista del comfort e dell'efficienza, un livello di prestazioni fissato da uno standard europeo armonizzato;
- la presenza di un puntale di protezione che protegge dagli urti con energia corrispondente a 200 J e dal rischio di schiacciamento con un carico massimo di 1500 da N o 15 kN, ovvero 1500 kg (deformazione residua per la taglia 42: 14 mm);
- la presenza dell'inserito anti-perforazione che garantisce resistenza alla perforazione contro un carico di 1100 N.

Le calzature conformi alla norma EN ISO 20345:2022+A1:2024 sono contrassegnate con una "S" (dall'Inglese Safety = Sicurezza). Le calzature chiamate "basic" sono contrassegnate dalle lettere "SB" (S=Sicurezza - B=Base). Queste calzature devono avere le seguenti caratteristiche minime: altezza del tomaio, puntale (lunghezza minima e base portante minima). Il tomaio deve essere almeno in pelle e/o sintetico o simili. Fodera anteriore - Soletta estraibile - Suola in gomma o in materiale di qualsiasi tipo, può essere anche liscia. Il tomaio della scarpa basso può essere ha aperto. Nelle calzature marcate "SB", le caratteristiche seguenti non sono mai incluse a meno che non siano espressamente dettagliate: proprietà antistatiche - assorbimento di energia del tallone - penetrazione e assorbimento dell'acqua della tomaia - suola con caratteristica antiscivolo - fodera posteriore - tomaia in pelle fiore - inserto anti-perforazione. Il datore di lavoro ha la responsabilità della scelta del modello in funzione del rischio. Solo le scarpe con il simbolo HRO sono conformi ai requisiti richiesti dalla norma armonizzata EN ISO 20345:2022+A1:2024 per la resistenza al calore per contatto diretto. La massima aderenza della suola la si ottiene generalmente dopo un certo "utilizzo" della calzatura nuova (paragonabile ai pneumatici delle auto) ciò al fine di rimuovere residui di silicone e agenti distaccanti, nonché ogni altra irregolarità superficiale fisica e/o chimica. La resistenza allo scivolamento può variare anche a seconda dell'usura della suola; Il rispetto delle specifiche non garantisce l'antiscivolamento in determinate condizioni.

Se viene rivendicata la WPA, la proprietà si applica solo al materiale della tomaia e non all'intera scarpa.

Istruzioni per calzature antistatiche, antinfortunistiche marcate A o S1 oppure S2 o S3 o S6 o S7, secondo la norma EN ISO 20345:2022+A1:2024.

Le calzature antistatiche devono essere utilizzate quando è necessario ridurre al minimo l'accumulo di cariche elettrostatiche dissipandole, evitando così il rischio di accensione da scintille, sostanze infiammabili o vapori, e se il rischio di scosse elettriche da apparecchiature alimentate dalla rete non può essere completamente eliminato dal luogo di lavoro. Le scarpe antistatiche introducono resistenza tra il piede e il suolo ma non possono fornire una protezione completa. Le scarpe antistatiche non sono adatte per lavorare su impianti elettrici sotto tensione.

La resistenza elettrica delle scarpe antistatiche può essere notevolmente alterata da peggioramento, contaminazione o umidità. Queste scarpe potrebbero non servire al loro scopo se indossate in condizioni di bagnato.

Le scarpe di classe I possono assorbire l'umidità e possono diventare conduttive se indossate in condizioni di bagnato. Dovrebbero essere utilizzati se esiste il rischio di esposizione.

Se le calzature vengono utilizzate in condizioni in cui il materiale della suola è contaminato, chi le indossa deve sempre controllare le proprietà antistatiche delle proprie calzature prima di entrare in un'area a rischio.

Nelle aree in cui vengono indossate calzature antistatiche, la resistenza del terreno non deve vanificare la protezione fornita dalle calzature.

Si consiglia di utilizzare calze antistatiche. Pertanto, è necessario garantire che la combinazione delle scarpe, di chi le indossa e dell'ambiente in cui si trova consenta al prodotto di svolgere la funzione

SIMBOLO	REQUISITO	EN ISO 20345:2022+A1:2024									
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S
	Resistenza del puntale a 200 J e 15 kN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Resistenza allo scivolamento su pavimento ceramico cNaLS tacco in avanti ≥ 0.31 - punta indietro ≥ 0.36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Area tallone chiusa	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Suola esterna con battistrada in rilievo	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X
E	Assorbimento di energia nella zona del tallone (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A	Calzature antistatiche (da 0,1 a 1000 M Ω)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C	Calzature parzialmente conduttive (< 0.1 M Ω)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Resistenza alla perforazione (4,5 mm chiodo; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	-	X	-	-
PL	Resistenza alla perforazione (chiodo da 4,5 mm; ≥ 1100 N, nessuna perforazione)	0	0	-	-	X	-	-	-	X	-
PS	Resistenza alla perforazione (chiodo da 3,0 mm; media ≥ 1100 N, valore unico ≥ 950 N)	0	0	-	-	-	X	-	-	-	X
HI	Isolamento dal calore del fondo della calzatura (test a 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Isolamento dal freddo della calzatura (test a -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Resistenza all'acqua (nessuna penetrazione, 80 min)	0	0	0	0	0	0	0	X	X	X
M	Protezione del metatarso (≥ 40 mm (misura 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protezione della caviglia (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Resistenza al taglio della tomaia (≥ 2.5 (indice))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Scuff Cap (> 8000 cicli)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Penetrazione e assorbimento di acqua (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	X	X	X	X
HRO	Resistenza della suola esterna al contatto con il calore (test a 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Resistenza agli oli idrocarburi ($\leq 12\%$)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Sistema Ladder Grip (aderenza sulla scala a pioli)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Resistenza allo scivolamento su pavimento ceramico con glicerina tacco in avanti ≥ 0.19 - punta indietro ≥ 0.22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

prevista (dissipazione delle cariche elettrostatiche e una certa protezione) per tutta la sua vita utile. Pertanto, si consiglia all'utente di progettare un test da eseguire in loco e di controllare la resistenza elettrica a intervalli frequenti e regolari.

Solette estraibili: Le calzature possono essere utilizzate solo con la soletta al suo posto. Le scarpe sono state testate in laboratorio con la soletta estraibile posizionata nelle scarpe. Il soletto di pulizia rimovibile può essere sostituito solo con un ricambio originale fornito dall'azienda produttrice delle scarpe. In caso contrario i requisiti di sicurezza delle calzature non sono garantiti.

Inserito anti perforazione: La resistenza alla perforazione di questa scarpa ha stato misurato in laboratorio utilizzando un chiodo a punta tronco-conica del diametro di 4,5 mm o 3 mm e una forza Di 1100 N. Forze di penetrazione superiori ai 1100 newton o diametri inferiori aumentano il rischio di perforazione. In tali circostanze si dovrebbero valutare misure preventive alternative. Due tipi di inserto di protezione alla perforazione sono attualmente disponibili nelle calzature DPI. Inserti metallici e inserti in materiali non metallici. I due tipi rispondono ai requisiti minimi di perforazione definito nello standard indicato sulla calzatura. Tuttavia ogni tipo presenta vantaggi e svantaggi: svantaggi tra cui i seguenti punti:

- Metallico: la sua resistenza alla perforazione è meno influenzata dalla forma dell'oggetto appunto che rappresenta il rischio (cioè il diametro, la geometria, la rugosità) ma bisogna tenere conto che l'inserito metallico non copre il 100% della suola della calzatura.
- Non metallico: è più leggero, più flessibile e fornisce una copertura del 100% della superficie della suola rispetto all'inserito metallico. Tuttavia la resistenza alla perforazione può variare in funzione della forma dell'oggetto affilato rappresentante i rischi (ad esempio diametro, geometria, ecc.). Esistono due tipi di inserti non metallici resistenti alla perforazione a seconda della protezione offerta: il tipo PS può fornire una protezione più adeguata contro oggetti di piccolo diametro rispetto al tipo PL. Per maggiori informazioni sul tipo di inserto anti perforazione utilizzato sulla calzatura si prega di contattare il produttore o il fornitore indicato in questa Istruzioni d'uso.

Imballaggio, conservazione, manutenzione e scadenza:

- Le scarpe sono confezionate in scatole e devono essere conservate in un magazzino in condizioni di temperatura ed umidità il più possibile controllate.
- Le scarpe devono essere pulite con spazzole morbide e acqua. Non utilizzare prodotti chimici come alcol, diluenti, benzina o olio o qualsiasi altro detergente chimico. Tali sostanze potrebbero danneggiare i materiali che le compongono creando criticità, non visibili all'utilizzatore, che potrebbero compromettere le caratteristiche originarie di protezione.
- Le scarpe bagnate non devono essere esposte ad una fonte di calore dopo l'uso.
- A causa di molti fattori (umidità durante lo stoccaggio e cambiamenti nella struttura dei materiali nel tempo), è impossibile indicare con certezza per quanto tempo la scarpa può essere conservata. In generale, per le scarpe interamente realizzate in poliuretano o con suola in poliuretano si può comunque tenere conto di una durata massima di 3 anni. Questa scadenza riguarda le scarpe nuove, confezionate e conservate in condizioni controllate, evitando cioè significative variazioni termiche e di umidità relativa.

Controlli e consigli prima dell'uso:

- Le calzature non devono essere modificate, ad eccezione di adattamenti ortopedici in conformità all'allegato A della norma.
- Le scarpe antinfortunistiche devono essere sostituite quando si nota uno qualsiasi dei segni di usura identificati di seguito. Alcuni di questi criteri possono variare a seconda del tipo di scarpe e dei materiali utilizzati:
- Inizio di fessurazioni pronunciate e profonde che interessano la metà dello spessore del materiale superiore (figura a);
- Grave abrasione del materiale della tomaia, in particolare se è visibile la punta o il puntale (figura b);
- Zone della tomaia che presentano deformazioni o strappi in corrispondenza delle cuciture della tomaia (figura c);
- La suola presenta fessure di lunghezza superiore a 10 mm e profonde 3 mm (figura d);
- L'altezza dei tasselli delle suole con rilievi è in qualsiasi punto inferiore a 1,5 mm (figura e);
- Distruzione della fodera o degli spigoli vivi del puntale che potrebbero causare lesioni (figura f);
- Separazione tra la tomaia e la suola lungo più di 15 mm e profonda 5 mm (figura g);
- Delaminazione dei materiali delle suole (figura h);
- Deformazione pronunciata della suola dovuta all'esposizione al calore, causata da una delle seguenti cause (figura i):

- adesione di 2 o più ramponi in seguito allo scioglimento del materiale;
 - riduzione dell'altezza di eventuali ramponi a meno di 1,5 mm;
 - Fusione della parte esterna del battistrada, con l'intersuola che diventa visibile;
 - Soletta(e) originale(i) (se applicabile) che mostra gravi deformazioni e schiacciamenti;
 - Il meccanismo di chiusura non è funzionante (cerniera, lacci, occhielli, sistema di regolazione).
- Nota: in questo contesto, sostituire le scarpe antinfortunistiche/professionali significa anche sostituire le parti danneggiate quali, ad esempio, cerniere, linguette, lacci, ...
- In presenza di condizioni ambientali secche e calde, è consigliabile utilizzare scarpe con tomaia con la massima permeabilità al vapore acqueo.
 - In presenza di umidità ambientale è consigliabile utilizzare scarpe con tomaia resistente alla penetrazione e all'assorbimento dell'acqua.

X = Obbligatorio per la categoria corrispondente
O = Opzionale, applicabile in aggiunta al requisito obbligatorio se indicato
- = Non applicabile

N.B. La calzatura potrebbe essere marcata con uno o più simboli in tabella, indicati caratteristiche aggiuntive ai requisiti di base. I rischi coperti sono solamente quelli indicati dal simbolo corrispondente. L'uso di accessori non approvati può alterare le caratteristiche di resistenza e le funzioni di protezione. Per maggiori informazioni è possibile consultare il nostro servizio di assistenza.



GEBRUIKSAANWIJZING - NL

Lees aandachtig de GEBRUIKSAANWIJZING van de schoenen in deze doos voor u ze gebruikt

Wij danken u voor de aankoop van deze schoenen. Deze schoenen zijn een PBM (persoonlijk beschermingsmiddel) van categorie II met CE-markering. Hieronder vindt u meer uitleg over de betekenis van de markering die u op de schoenen terugvindt. Deze instructies gelden alleen voor klasse I schoeisel en heeft geen betrekking op elektrisch isolerend schoeisel dat valt onder EN 50321-1:2018.

BETEKENIS VAN DE EUROPESE NORMEN

EN ISO 20344:2021+A1:2024

Persoonlijke beschermingsmiddelen – Testmethoden voor schoenen

EN ISO 20345:2022+A1:2024

Persoonlijke beschermingsmiddelen – Veiligheidsschoenen

ETIKETTEN EN SYMBOLEN

Conformiteitsmerk teken	— CE	Merk Fabricant+ adres ERGOS	Fabricagedatum 02/2023
Europese norm	— EN ISO 20345:2022+A1:2024	S3 Beschermingssymb	00000 Item
			XX Maat

De maat staat aangegeven onder de zool. Het CE-conformiteitslabel wordt op de balgong of op de tong of elders op de schoen aangebracht. De enige verzekerde risico's zijn de risico's waarvoor het bijbehorende CE-symbool en label op de schoen aanwezig zijn. De CE-markering betekent dat dit product voldoet aan de essentiële gezondheids- en veiligheidseisen van Verordening (EU) 2016/425 van 21 april 2018 voor persoonlijke beschermingsmiddelen met betrekking tot:

- onschadelijkheid, comfort en effectiviteit, ergonomie.
- bescherming tegen valrisico's door uitgliden: alle schoenen voldoen aan de standaardisen.
- dat dit type veiligheidsschoeisel een EU-typekeuring door een aangemelde instantie heeft doorstaan.

Organisme aangezegd voor de EG markering op Persoonlijke beschermingsmiddelen van categorie II, naargelang model:

- 0075 CTC - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 – FRANCE

- 0498 RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 PASTRENGO (VR) - ITALIE

- 0465 Anci.sez CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 VIGEVANO (PV) – Italia

De EU conformiteitsverklaring vindt u terug op www.groupe-rg.com

Schoenen die voldoen aan de norm EN ISO 20345:2022+A1:2024 zijn gemarkeerd met een "S" (zoals in Veiligheid). Er is een "basisschoen" die is gemarkeerd met de letters "SB" (S=Safety-B=Base); deze schoen moet minimaal de volgende kenmerken hebben: hoogte van de bovenkant, neus (minimale lengte, minimale draagbasis). Bovenwerk in ieder geval van "split"leer en/of kunststof e.d. Voering voorkant - binnenzool - zool in welk materiaal dan ook; het mag glad zijn. Het bovenwerk van de lage schoen mag open zijn. In "SB"-schoenen komen de volgende kenmerken nooit voor, tenzij ze in detail worden gespecificeerd: antistatische eigenschappen - energieabsorptie van het zitgedeelte - waterpenetratie en -absorptie - zool met antislipkarakteristiek - voering aan de achterkant - bovenwerk van genferf leer - perforatiebestendig invoegen. De werkgever is verantwoordelijk voor de keuze van het model in functie van het risico. Alleen schoenen met het HRO-symbool voldoen aan de eisen op het gebied van weerstand tegen heet contact van de geharmoniseerde norm EN ISO 20345:2022+A1:2024.

De maximale grip van de zool wordt doorgaans bereikt na een zekere "inloop" van het nieuwe schoeisel (vergelijkbaar met autobanden) voor het verwijderen van silicorenresten en lossingsmiddelen, en eventuele andere oppervlakte-onregelmatigheden van fysieke en/of chemische aard. De slipweerstand kan ook veranderen afhankelijk van de zoolslijtage; het voldoen aan de specificaties garandeert in geen geval dat er onder geen enkele omstandigheid uitglidde. Als de WPA wordt geclaimd, geldt de eigenschap alleen voor het bovenmateriaal en niet voor de hele schoen.

Antistatische opmerking voor veiligheidsschoenen, in overeenstemming met de norm EN ISO 20345:2022+A1:2024, gemarkeerd met A, S1, S2, S3, S6, S7.

Antistatisch schoeisel moet worden gebruikt wanneer het nodig is om de opbouw van elektrostatische ladingen te minimaliseren door ze af te voeren, waardoor het risico van ontsteking door bijv. vonken, ontvlambare stoffen of dampen wordt vermeden, en als het risico van elektrische schokken door netgevoede apparatuur niet volledig van de werkplek kan worden geëlimineerd. Antistatische schoenen zorgen voor weerstand tussen de voet en de grond, maar kunnen geen volledige bescherming bieden. Antistatische schoenen zijn niet geschikt voor het werken aan onder spanning staande elektrische installaties.

De elektrische weerstand van antistatische schoenen kan aanzienlijk veranderen door buigen, vervuiling of vocht. Deze schoenen dienen mogelijk niet hun doel als ze in natte omstandigheden worden gedragen.

Klasse I-schoenen kunnen vocht absorberen en kunnen geleidend worden als ze in natte omstandigheden worden gedragen. Ze moeten worden gebruikt als er een risico op blootstelling bestaat.

Als schoeisel wordt gebruikt in omstandigheden waarin het zoolmateriaal vervuild is, moet de drager altijd de antistatische eigenschappen van zijn schoeisel controleren voordat hij een risicogebied betreedt.

In gebieden waar antistatisch schoeisel wordt gedragen, mag de sterkte van de grond de bescherming die door het schoeisel wordt geboden niet teniet doen.

Het wordt aanbevolen om antistatische sokken te gebruiken. Daarom is het noodzakelijk om ervoor te zorgen dat de combinatie van de schoenen, hun drager en hun omgeving het product in staat stelt zijn beoogde functie (dissipatie van elektrostatische ladingen en enige bescherming) gedurende zijn gehele levensduur te vervullen. Daarom wordt de gebruiker geadviseerd om een test te ontwerpen die ter plaatse moet worden uitgevoerd en om de elektrische weerstand met frequente en regelmatige

tussenpozen te controleren.

Inlegzolen: Schoeisel mag alleen worden gebruikt met de binnenzool op zijn plaats. Deze schoenen werden in het labo gekeurd met de uitneembare inlegzool in de schoenen geplaatst. De uitneembare inlegzool mag enkel vervangen worden door een originele reservezool van hetzelfde merk dat ook de schoenen heeft gemaakt. In het andere geval kunnen de veiligheidseigenschappen van de schoenen niet meer gegarandeerd worden.

Anti-perforatie tussenzool: De penetratieweerstand van dit schoeisel is in het laboratorium gemeten met behulp van een afgeknotte spijker met een diameter van 4,5 mm en een kracht van 1100 N. Hogere krachten of spijkers met een kleinere diameter vergroten het risico op perforatie. In dergelijke omstandigheden moeten alternatieve preventieve maatregelen worden overwogen. Er zijn momenteel twee algemene typen perforatiebestendige inzetstukken beschikbaar in PPE-schoeisel. Dit zijn metaalsoorten en die van niet-metalen materialen. Beide typen voldoen aan de minimale vereisten voor perforatieweerstand van de norm die op dit schoeisel is aangegeven, maar elk type heeft verschillende aanvullende voor- of nadelen, waaronder de volgende:

- Metaal: wordt minder beïnvloed door de vorm van het scherpe voorwerp/gevaar (dwz diameter, geometrie, scherpte), maar bestrijkt vanwege de beperkingen van de schoenmakerij niet het gehele onderste gedeelte van de schoen;
 - Niet-metaal: kan lichter en flexibeler zijn en een groter dekkingsgebied bieden in vergelijking met metaal, maar de perforatieweerstand kan meer variëren afhankelijk van de vorm van het scherpe voorwerp/gevaar (dwz diameter, geometrie, scherpte). Er zijn twee soorten niet-metalen perforatiebestendige inzetstukken, afhankelijk van de geboden bescherming: type PS biedt mogelijk een betere bescherming tegen voorwerpen met een kleine diameter dan type PL.
- Voor meer informatie over het type perforatiebestendig inzetstuk dat in uw schoenen wordt geleverd, kunt u contact opnemen met de fabrikant of leverancier die in deze instructies wordt vermeld.

Verpakking, bewaring, onderhoud en einde gebruik:

- De schoenen zijn verpakt in dozen en moeten worden opgeslagen in een geklimatiseerd magazijn.
- De schoenen moeten worden schoongemaakt met flexibele borstels en water. Gebruik geen chemicaliën zoals alcohol, verdunder of olie of een ander chemisch reinigingsmiddel. Deze stoffen kunnen de samenstellingsmaterialen beschadigen en zwakke plekken veroorzaken die niet zichtbaar zijn voor de gebruiker, wat schadelijk kan zijn voor de oorspronkelijke beschermingseigenschappen.
- Natte schoenen mogen na gebruik niet boven een warmtebron worden geplaatst.
- Vanwege talrijke factoren (vocht tijdens opslag en wijziging van de materiaalstructuur in de loop van de tijd) is het onmogelijk om met zekerheid de houdbaarheid van de schoen aan te geven. Voor schoenen geheel vervaardigd uit polyurethaan of met een polyurethaan buitenzool mag in het algemeen rekening worden gehouden met een maximale levensduur van 3 jaar. Deze houdbaarheidsdatum heeft betrekking op nieuwe schoenen, verpakt en opgeslagen onder gecontroleerde omstandigheden, dat wil zeggen door grote veranderingen in temperatuur en relatieve vochtigheid te vermijden.

Controles en aanbevelingen voor gebruik:

Het schoeisel mag niet worden aangepast, behalve voor orthopedische aanpassingen in overeenstemming met bijlage A van de norm.

Veiligheidsschoenen moeten worden vervangen wanneer een van de hieronder vermelde tekenen van slijtage wordt vastgesteld. Sommige van deze criteria kunnen variëren afhankelijk van het type schoeisel en gebruikte materialen:

- Begin van uitgesproken en diepe scheuren die de helft van de bovenste materiaaldikte aantasten (Figuur a);
 - Sterke slijtage van het bovenmateriaal, vooral als de voorkant of de punt van de teen zichtbaar is (Figuur b);
 - Het bovenwerk toont zones met vervormingen of splitnaden in het been (Figuur c);
 - De buitenzool vertoont scheuren van meer dan 10 mm lang en 3 mm diep (Figuur d);
 - Hoogte van het schoenplaatje voor buitenzolen met profiel op elk punt lager dan 1,5 mm (Figuur e);
 - Vernietiging van de voering of scherpe randen van de teenbescherming die wonden kan veroorzaken (Figuur f);
 - Scheiding tussen boven- en buitenzool van meer dan 15 mm lang en 5 mm diep (Figuur g);
 - Delaminatie van de zoolmaterialen (Figuur h);
 - Uitgesproken vervorming van de buitenzool als gevolg van blootstelling aan hitte een van de volgende oorzaken (Figuur i):
 - samenvoegen van 2 of meer schoenplaten door het smelten van het materiaal;
 - vermindering van de hoogte van een schoenplaat tot minder dan 1,5 mm;
 - smelten van de buitenkant van de schoenplaat en de tussenzool wordt zichtbaar;
 - Eén van de originele inlegzolen (indien aanwezig) met uitgesproken vervorming en verplettering;
 - Het sluitmechanisme werkt niet (rits, veters, oogjes, touch- en doseersysteem).
- Let op: onder vervanging van veiligheids-/werkschoenen wordt in dit verband ook verstaan vervanging van beschadigde onderdelen, die aan het schoeisel zijn bevestigd, b.v. binnensokken, ritsen, tongen, veters, ...
- Wanneer de werkomgeving droog en warm is, is het aan te bevelen om schoenen te gebruiken met een schacht met de hoogst mogelijke graad van waterdamp-doorlaatbaarheid.
 - Is de werkomgeving echter vochtig, dan verdient het aanbeveling om schoenen

SYMBOOL	VEREISTE	EN ISO 20345:2022+A1:2024										
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S	
	Neusweerstand tot 200 J en 15 kN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Slipweerstand keramische vloer met NaLS oplossing voorwaartse hielslip ≥ 0,31 – achterwaartse voorpartijslip ≥ 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Gesloten hielzone	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
	Buitenzool met noppen	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X	
E	Energieopname van het zitgedeelte (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
A	Antistatisch schoeisel (van 0,1 tot 1000 MΩ)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
C	Gedeeltelijk geleidend schoeisel (< 0,1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
P	Perforatieweerstand (spijker van 4,5 mm; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	-	X	-	-	
PL	Perforatieweerstand (spijker van 4,5 mm; ≥ 1100 N, geen perforatie)	0	0	-	-	X	-	-	-	X	-	
PS	Perforatieweerstand (spijker van 3,0 mm; gemiddeld ≥ 1100 N, enkele waarde ≥ 950 N)	0	0	-	-	-	X	-	-	-	X	
HI	Warmte-isolatie van zoolcomplex (test bij 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
CI	Koude-isolatie van zoolcomplex (test bij -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
WR	Waterbestendigheid (geen penetratie, 80 min)	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X	
M	Middenvoetbescherming (≥ 40 mm (maat 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
AN	Enkelbescherming (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
CR	Snijweerstand van het bovendeel (≥ 2,5 (index))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
SC	Slijtage overneus (> 8000 cycli)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
WPA	Waterpenetratie en -absorptie (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	X	X	X	X	
HRO	Weerstand tegen warm contact van de buitenzool (test bij 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
FO	Weerstand van zool tegen stookolie (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
LG	Laddegreep	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
SR	Slipweerstand keramische vloer met glycerine voorwaartse hielslip ≥ 0,19 – achterwaartse voorpartijslip ≥ 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	

X = Verplicht voor de betreffende categorie
O = Optioneel, van toepassing in aanvulling op de verplichte eisen indien gemarkeerd
- niet toepasbaar

N.B.: Uw schoenen kunnen gemarkeerd zijn met een of meer symbolen uit de tabel. Dit zijn de bijkomende eisen naast de basiseisen. De gedekte risico's zijn alleen degenen die zijn aangegeven met het relevante symbool. Het gebruik van niet-toegestane accessoires kan de weerstand en de beschermingsfuncties wijzigen. Neem contact op met onze klantenservice voor meer details.



INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE – RO

Înainte de a folosi încălțămîntea conținută în această cutie, citiți cu atenție aceste INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE

Vă mulțumim că ne-ați ales pantofii. Acest pantof este un EIP de categoria II (Echipament de protecție individuală) cu marcaj CE. Vă rugăm să găsiți mai jos semnificația etichetei pe care o puteți vedea pe pantof. Aceste instrucțiuni se aplică numai la încălțămîntea din clasa I și nu acoperă încălțămîntea izolantă din punct de vedere electric reglementată de EN 50321-1:2018.

SENSUL STANDARDULOR EUROPENE

EN ISO 20344:2021+A1:2024

Echipament individual de protecție – Metode de testare pentru încălțămînte

EN ISO 20345:2022+A1:2024

Echipament individual de protecție – Încălțămînte de siguranță

Etichete și simboluri

Marcajul de conformitate	Marca producătorului+ adresă	Data fabricației
	ERGOS	02/2023
norma europeană	EN ISO 20345:2022+A1:2024	00000 Articol
	Simboluri de protecție	XX Mărimea pantofului

Marimea este indicată sub talpa. Marcajul de conformitate CE este aplicat pe gâșan sau pe limbă sau în altă parte a pantofului. Sunt acoperite doar riscurile pentru care simbolul și marcajul CE corespundătoare apar pe pantof. Marcajul CE înseamnă că acest produs respectă cerințele esențiale de sănătate și siguranță prevăzute de Regulamentul (UE) 2016/425 din 21 aprilie 2018, pentru echipamentul individual de protecție privind:

- siguranța, confort, eficiența și ergonomie;
- protecție împotriva riscului de cadere prin alunecare: toți pantofii respecta cerințele standardului;
- că acest tip de încălțămînte de siguranță a fost supus unei examinări UE de tip de către un organism notificat.

Organisme notificate pentru marcajul CE de categoria II EIP, în funcție de model: A se vedea pe eticheta încălțămîntei

- 0075 CTC - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - FRANTA
- 0498 RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 PASTRENGO (VR) - Italia
- 0465 Anci.sez CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 VIGEVANO (PV) - Italia

Declarația de conformitate UE este disponibilă pe www.groupe-rg.com

Marcajul EN ISO 20345:2022+A1:2024 garantează:

- din punct de vedere al confortului și eficienței, un nivel de performanță stabilit de un standard european armonizat;
- prezenta unui capac de protecție a degetelor care protejează împotriva impactului cu o energie corespunzătoare 200 J și riscul de strivire cu o sarcină maximă de 1500 da N sau 15 kN, adică 1500 kg (deformație reziduală pentru marimea 42: 14 mm);
- prezenta insertului antiperforare care garantează rezistența la perforare la o sarcină de 1100 N.

Pantofii care respectă standardul EN ISO 20345:2022+A1:2024 sunt marcați cu un „S” (din engleză Safety = Security). Pantoful numit „de bază” este marcat cu literele „SB” (S=Safety - B=Base), acest pantof trebuie să aibă următoarele caracteristici minime: înălțimea căptușelii, vârful degetului (lungime minimă, bază minimă de susținere). Partea superioară cel puțin din „piele despicată” și/sau sintetică și similară. Căptușeală față - brant - talpă din orice tip de material, poate fi netedă - partea superioară a pantofului inferior poate fi deschisă. La pantofii „SB” nu sunt incluse niciodată următoarele caracteristici, dacă nu sunt specificate în detaliu: proprietăți antistatice - absorbția de energie a călcăiului - pătrunderea apei și absorbția feței - talpă cu caracteristică anti-alunecare - căptușeală posterioară - fața din piele boabe - anti -insertie perforata

Angajatorul este responsabil pentru alegerea modelului pe baza riscului. Doar pantofii cu simbolul HRO respectă cerințele privind rezistența la căldură prin contact direct din standardul armonizat EN ISO 20345:2022+A1:2024. Aderența maximă a tălpii este, în general, atinsă după o anumită „ropare” a pantofului nou (comparabil cu anvelopele auto) pentru a îndepărta reziduurile de silicon și agenții de degajare, precum și orice alte neregularități fizice și/sau chimice ale suprafeței. Rezistența la alunecare poate varia și în funcție de uzura tălpii; Respectarea specificațiilor nu garantează antideraparea sau nicio condiție.

În cazul în care se revendică WPA, proprietatea se aplică doar materialului de pe partea superioară și nu întregului pantof.

Aviz antistatic, pentru încălțămîntea de siguranță marcată A sau S1 sau S2 sau S3 sau S6 sau S7, conform standardului EN ISO 20345:2022+A1:2024.

Încălțămîntea antistatică trebuie utilizată atunci când este necesar să se reducă la minimum acumularea de sarcini electrostatice prin dispararea acestora, evitând astfel riscul de aprindere cauzată, de exemplu, de scântei, substanțe inflamabile sau vapori și dacă riscul de electrocutare de către echipamentele alimentate de rețea nu poate fi eliminat complet de la locul de muncă. Pantofii antistatici introduc rezistență între picior și sol, dar nu pot oferi protecție completă. Pantofii antistatici nu sunt potriviți pentru lucrul la instalații electrice sub tensiune.

Rezistența electrică a pantofilor antistatici poate fi modificată semnificativ prin îndoire, contaminare sau umiditate. Este posibil ca acești pantofi să nu-și îndeplinească scopul dacă sunt purtați în condiții umede.

Pantofii de clasa I pot absorbi umezeala și pot deveni conductivi dacă sunt purtați în condiții umede. Acestea trebuie utilizate dacă există risc de expunere.

Dacă încălțămîntea este utilizată în condiții în care materialul tălpii este contaminat, purtătorul trebuie să verifice întotdeauna proprietățile antistatice ale încălțămîntei sale înainte de a intra într-o zonă de risc.

În zonele în care se poartă încălțămînte antistatică, rezistența solului nu trebuie să anuleze protecția oferită de încălțămînte.

Se recomandă utilizarea șosetelor antistatice. Prin urmare, este necesar să se asigure că combinația dintre încălțămînte, purtătorul lor și mediul lor permite produsului să-și îndeplinească funcția dorită (dispararea sarcinilor electrostatice și o anumită protecție) pe întreaga sa durată de viață. Astfel, utilizatorul este sfătuit să proiecteze un test care să fie efectuat la fața locului și să verifice rezistența

electrică la intervale frecvente și regulate.

Branturi: Încălțămîntea poate fi utilizată numai cu talpa la locul ei. Pantofii au fost testați de laborator cu brantul detașabil plasat în pantofi. Brantul detașabil poate fi înlocuit doar cu un înlocuitor original de la compania de încălțămînte. În caz contrar, caracteristicile de siguranță ale pantofului nu sunt garantate.

Insertie antiperforare: Rezistența la perforare a acestui pantof a fost măsurată în laborator folosind un vârf trunchiat cu diametrul de 4,5 mm sau 3 mm și o forță de 1100 N. Forțe mai mari sau vârfuri cu diametru mai mic cresc riscul de perforare. În astfel de circumstanțe ar trebui luate în considerare măsuri preventive alternative. Două tipuri de inserturi anti-perforare sunt disponibile în prezent în încălțămîntea PPE. Insertii metalice și insertii din material nemetalic. Ambele tipuri îndeplinesc cerințele minime de perforare stabilite în standardul marcat pe pantof, dar fiecare tip are avantaje și dezavantaje, inclusiv următoarele:

- metalic: este mai puțin afectat de forma obiectului ascuțit care reprezintă un pericol (adică diametrul, geometria, rugozitatea), dar date fiind limitările de fabricație nu acoperă suprafața totală a încălțămîntei inferioare;
 - Nemetalic: poate fi mai ușor, mai flexibil și oferă o suprafață de acoperire mai mare în comparație cu insertia metalică, dar rezistența la perforare poate varia în funcție de forma obiectului ascuțit care reprezintă un risc (adică diametrul, geometria etc.). Există două tipuri de insertii nemetalice rezistente la perforare în funcție de protecția oferită: tipul PS poate oferi o protecție mai adecvată împotriva obiectelor cu diametru mic decât tipul PL.
- Pentru mai multe informații despre tipul de insertie antiperforare folosită pe pantof, vă rugăm să contactați producătorul sau furnizorul declarat în acest manual de utilizare.

Ambalare, depozitare, întreținere și expirare:

- Pantofii sunt ambalati în cutii și trebuie depozitați într-un depozit temperat.
- Pantofii trebuie curățati cu perii moi și apă. Nu utilizați substanțe chimice precum alcool, diluant, benzină sau ulei sau orice alt agent de curățare chimic. Aceste substanțe ar putea deteriora materialele compozitei provocând în același timp puncte slabe, care nu sunt vizibile pentru utilizator, care ar putea afecta caracteristicile originale de protecție.
- Pantofii umezi nu trebuie așezați peste o sursă de căldură după utilizare.
- Din cauza multor factori (umiditate în timpul depozitarii și modificarea structurii materialelor în timp), este imposibil să se indice cu certitudine durata de viață a pantofului. În general, pentru încălțămîntea realizată în întregime din poliuretan sau cu talpă din poliuretan, poate fi totuși luată în considerare o durată maximă de 3 ani. Acest termen limită se referă la încălțămîntea nouă, ambalată și depozitată în condiții controlate, adică evitând variații semnificative de temperatură și umiditate relativă.

Verificări și sfaturi înainte de utilizare:

- Încălțămîntea nu trebuie să fie modificată, cu excepția adaptărilor ortopedice în conformitate cu anexa A la standard.
 - Încălțămîntea de siguranță trebuie să fie înlocuită atunci când se observă vreunul dintre semnele de uzură identificate mai jos. Unele dintre aceste criterii pot varia în funcție de tipul de încălțămînte și de materialele utilizate:
 - Un început de fisurare pronunțată și profundă care afectează jumătate din grosimea materialului din partea superioară (Figura a);
 - Abraziune intensă a materialului superior, mai ales dacă se evidențiază umflătura degetului sau vârful degetului (Figura b)
 - Partea superioară prezintă zone de deformări sau cusături desprinse, în picior(Figura c)
 - Talpa exterioră prezintă crăpături mai mari decât 10 mm lungime și 3 mm adâncime (Figura d);
 - Înălțimea cramponului pentru tălpile exterioare cu crampe, în orice punct, este sub 1,5 mm (Figura e);
 - Distrugerea căptușelii sau margini ascuțite ale protecției degetelor, care ar putea provoca răni (Figura f)
 - Separarea talpă exterioră/superioară este mai mare decât 15 mm lungime și 5 mm adâncime (Figura g);
 - Delaminarea materialelor de talpă (Figura h);
 - Delaminarea pronunțată a tălpii din cauza expunerii la căldură cu oricare dintre următoarele cauze (Figura i):
 - Îmbinarea a 2 sau mai multe crampe datorită topirii materialului;
 - scăderea înălțimii oricărui crampon până la mai puțin de 1,5 mm;
 - topirea părții exterioare a cramponului și a tălpii intermediare devine vizibilă;
 - Brantul/branturile originale (dacă există) prezintă deformare și strivire pronunțate;
 - Mecanismul de închidere nu este în stare de funcționare (fermoar, șireturi, ochiuri, sistem de atingere și dozare).
- Notă: În acest context, înlocuirea încălțămîntei de siguranță/profesionisti înseamnă și înlocuirea pieselor deteriorate care sunt atașate de pantofi, de exemplu căptușeli, fermoare, limbi, șireturi, ...
- În condiții de mediu uscate și calde, este recomandabil să folosiți pantofi cu o parte superioară cu cel mai mare nivel posibil de permeabilitate la vapori de apă.
- În prezența umidității ambientale, se recomandă folosirea pantofilor a caror partea superioară este rezistentă la pătrunderea și absorbția apei.

SIMBOL	CERINȚĂ	EN ISO 20345:2022+A1:2024									
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S
	Rezistența capacului de la deget, până la 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Rezistența la alunecare în față pe podea de ceramică cu soluție NaSL, a călcăiului, ≥ 0,31 – Rezistența la alunecare în spate a părții din față ≥ 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Zona călcăiului închisă	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Talpa exterioră cu crampe	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X
E	Absorbția de energie în zona de așezare (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A	Încălțămînte antistatică (de la 0,1 la 1000 MΩ)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C	Încălțămînte parțial conductivă (< 0,1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Rezistența la perforare (4,5 mm cui; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	-	X	-	-
PL	Rezistența la perforare (4,5 mm cui; ≥ 1100 N, fără perforare)	0	0	-	-	X	-	-	-	X	-
PS	Rezistența la perforare (3,0 mm cui; medie ≥ 1100 N, valoare singulară ≥ 950 N)	0	0	-	-	-	X	-	-	-	X
HI	Izolarea față de căldură a complexului de talpă (testare la 150°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolarea față de frig a complexului de talpă (testare la -17°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Rezistența la apă (fără penetrare, 80 min)	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X
M	Protecție metatarsian (≥ 40 mm (mărimea 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Protecție gleznă (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Rezistența la tăiere a părții de sus (≥ 2,5 (index))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Abraziunea prin frecare a vârfului (> 8000 cicluri)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Penetrarea și absorbirea apei (≥ 60 min)	0	-	X	X	X	X	X	X	X	X
HRO	Rezistența la contact cu obiecte fierbinți a tălpii exterioare (testare la 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Rezistența tălpii la ulei și carburant (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Aderență pe trepte	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Rezistența la alunecare în față pe podea de ceramică cu glicerină, a călcăiului, ≥ 0,19 – Rezistența la alunecare în spate a părții din față ≥ 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Obligativu pentru categoria corespunzătoare
O = Opțional, se aplică în plus față de cerința obligatorie în cazul în care este indicat
- = Nu se aplică
N.B. Pantoful poate fi marcat cu una sau mai multe simboluri din tabel, care ilustrează caracteristici suplimentare la cerințele de bază. Riscurile acoperite sunt doar cele indicate printr-un simbol corespunzător. Utilizarea unor accesorii neautorizate pot modifica caracteristicile de rezistență și caracteristici de securitate. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați departamentul nostru de asistență.



INFORMAČNÝ LIST – SK

BEZPEČNOSTNÁ A PRACOVNÁ OBUV PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA POUŽITIE

Ďakujeme, že ste si vybrali naše topánky. Táto obuv patrí do kategórie II OOP (Osobné ochranné prostriedky) s označením CE. Nižšie nájdete význam označenia, ktoré môžete vidieť na topánke. Tieto pokyny sa vzťahujú len na obuv triedy I a nevzťahuje sa na elektricky izolovanú obuv, na ktorú sa vzťahuje norma EN 50321-1:2018.

VÝZNAM EURÓPSKÝCH ŠTANDARDOV

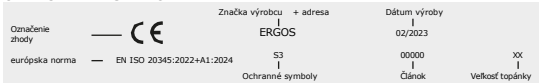
EN ISO 23444:2021+A1:2024

Osobné ochranné prostriedky – Skúšobné metódy pre obuv

EN ISO 23445:2022+A1:2024

Osobné ochranné prostriedky – Bezpečnostná obuv

OZNAČENIA A SYMBOLY



Veľkosť je uvedená pod podrážkou. Označenie zhody CE je pripevnené na klin alebo na jazyk alebo inde na topánke. Pokryté sú len riziká, pre ktoré je na topánke uvedený symbol a príslušné označenie CE. Označenie CE znamená, že tento výrobok spĺňa základné zdravotné a bezpečnostné požiadavky stanovené nariadením (EÚ) 2016/425 z 21. apríla 2018 pre osobné ochranné prostriedky týkajúce sa: - bezpečnosť, pohodlie, účinnosť a ergonómia; - ochrana pred rizikom pádu poškodením: všetky topánky zodpovedajú požiadavkám normy; - že tento typ bezpečnostnej obuvi bol podrobený typovej skúške EÚ notifikovanou osobou.

Notifikované orgány pre označenie CE OOP podľa vzoru:

- 0075 CTC - 4 rue Hermann Frenkel - 69367 LYON Cedex 07 - FRANCÚZSKO
- 0498 RICOTEST Via Tione, 9 - 37010 PASTRENGO (VR) - TALIANSKO
- 0465 Anci-sec CIMAC, Via Aguzzafame, 60/b - 27029 VIGEVANO (PV) - TALIANSKO

Vyhlasenie o zhode EÚ je dostupné na www.groupe-rg.com

Označenie EN ISO 23445:2022+A1:2024 zaručuje:

- z hľadiska pohodlia a účinnosti úroveň výkonu stanovená harmonizovanou európskou normou; - prítomnosť ochrannej špičky, ktorá chráni proti nárazom s energiou zodpovedajúcou 200 J a rizikám stlačenia pri maximálnom zaťažení 1500 daN alebo 15 kN, to znamená 1500 kg (neupravené napätie pre veľkosť 42, 14 mm); - prítomnosť vložky odolnej proti perforácii zaručuje odolnosť proti perforácii až do zaťaženia 1100N (asi 100 kg).

Topánky spĺňajúce normu EN ISO 23445:2022+A1:2024 sú označené písmenom „S“ (ako v časti Bezpečnosť). Existuje „základná“ topánka, ktorá je označená písmenami „SB“ (S=Safety-B=Base); táto topánka musí mať tieto minimálne vlastnosti: výška zvršku, špička (minimálna dĺžka, minimálna nosná základňa). Zvršok aspoň zo „štiepanej“ kože a/alebo syntetiky a pod. Predná podšívka - stielka - podošva z akéhokoľvek materiálu; môže byť hladká. Zvršok v nižšej topánke môže byť otvorený. V obuvi „SB“ nie sú nikdy zahrnuté nasledujúce charakteristiky, pokiaľ nie sú podrobne špecifikované: antistatické vlastnosti - absorpcia energie v päte - prenikanie vody a absorpcia - podošva s protišmykovou charakteristikou - zadná podšívka - zvršok z lícovej usne. Zamestnávateľ je zodpovedný za výber modelu v závislosti od rizika. Len obuv so symbolom HRO spĺňa požiadavky harmonizovanej normy EN ISO 23445:2022+A1:2024 z hľadiska odolnosti voči horúcemu kontaktu. Maximálna príľnavosť podošvy sa vo všeobecnosti dosiahne po určitom „zabehnutí“ novej obuvi (porovnatelne s pneumatikami pre automobily) na odstránenie zvyškov silikónu a separačných činidiel a akýchkoľvek iných povrchových nerovností fyzikálnych a/alebo chemických látok. Odolnosť proti poškodeniu sa môže meniť aj v závislosti od použitia podošvy; splnenie špecifikácií v žiadnom prípade nezaručuje absenciu skĺznutia v akomkoľvek stave. Ak sa uplatňuje WPA, vlastnosť sa vzťahuje len na vrchný materiál, a nie na celú obuv.

Antistatická poznámka pre bezpečnostnú obuv v súlade s normou EN ISO 23445:2022+A1:2024 s označením A, S1, S2, S3, S6, S7.

Obuvie antistatické musí byť stroskované wtedy, gdy konieczne jest zminimalizowanie gromadzenia się ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozproszenie, unikając w ten sposób ryzyka zapłonu przez np. iskry, substancje łatwopalne lub opary, a także gdy nie można całkowicie wyeliminować ryzyka porażenia prądem elektrycznym przez urządzenia zasilane z sieci elektrycznej. Buty antystatyczne stawiają opór między stopą a podłożem, ale nie mogą zapewnić pełnej ochrony. Buty antystatyczne nie nadają się do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Odporność elektryczna butów antystatycznych może zostać znacznie zmniejszona przez zginanie, zanieczyszczenie lub wilgoć. Te buty mogą nie spełniać swojego celu, jeśli są noszone w mokrych warunkach.

Buty klasy I mogą wchłaniać wilgoć i mogą przewodzić prąd, jeśli są noszone w mokrych warunkach. Powinny być stosowane, jeśli istnieje ryzyko narażenia. Jeśli obuwie jest używane w warunkach, w których materiał podeszwy jest zanieczyszczony, użytkownik powinien zawsze sprawdzić właściwości antystatyczne obuwia przed wejściem do obszaru ryzyka.

W miejscach, w których nosi się obuwie antystatyczne, wytrzymałość podłoża nie powinna negować ochrony zapewnianej przez obuwie.

Zaleca się stosowanie skarpet antystatycznych. Dlatego konieczne jest zapewnienie, że połączenie obuwia, ich użytkownika i otoczenia pozwala produktowi spełniać zamierzoną funkcję (rozpraszanie ładunków elektrostatycznych i pewną ochronę) przez cały okres użytkowania. W związku z tym zaleca się, aby użytkownik zaprojektował test, który ma być przeprowadzony na miejscu i sprawdzał rezystancję elektryczną w częstych i regularnych odstępach czasu.

Vložka: Obuv sa môže používať len s vloženou stielkou. Topánky boli testované v laboratóriu s vyberateľnou vložkou umiestnenou vo vnútri topánok. Vyberateľná vložka môže byť nahradená iba originálnou vložkou od výrobcu obuvi. Ak tak neurobite, môže to ohroziť bezpečnostné vlastnosti obuvi.

Vložka odolná proti prepichnutiu: Odolnosť proti prepichnutiu tejto obuvi bola meraná v laboratóriu pomocou zrezaného klinca s priemerom 4,5 mm alebo 3 mm a silou 1100 N. Vyššie sily alebo klince menšieho priemeru zvyšujú riziko perforácie. Za takýchto okolností by sa mali zvažovať alternatívne preventívne opatrenia. V obuvi OOP sú v súčasnosti dostupné dva všeobecné typy vložiek odolných voči perforácii. Ide o kovové typy a tie z nekovových materiálov. Oba typy spĺňajú minimálne požiadavky na odolnosť proti prepichnutiu podľa normy vyznačené na tejto obuvi, ale každý má iné ďalšie výhody alebo nevýhody vrátane nasledujúcich:

- Kov: Je menej ovplyvnený tvarom ostrého predmetu/nebezpečenstva (tj priemer, geometria, ostrnosť), ale kvôli obmedzeniam výroby obuvi nepokrýva celú spodnú časť topánky; - Nekovové: Môže byť ľahší, flexibilnejší a poskytovať väčšiu plochu pokrytia v porovnaní s kovom, ale odolnosť proti perforácii sa môže líšiť v závislosti od tvaru ostrého predmetu/nebezpečenstva (tj priemer, geometria, ostrnosť). V závislosti od ponúkanej ochrany existujú dva typy nekovových vložiek odolných voči perforácii: typ PS môže ponúkať vhodnejšiu ochranu proti predmetom s malým priemerom ako typ PL.

Pre viac informácií o type vložky odolnej voči perforácii, ktorá je súčasťou vašej obuvi, kontaktujte výrobcu alebo dodávateľa, ktorý je uvedený v tomto návode.

Balenie, skladovanie, starostlivosť a dátum spotreby:

- Topánky sú zabalené v škatuliach a musia sa skladovať v klimatizovanom sklade. - Obuv je potrebné čistiť pružnými kefkami a vodou. Nepoužívajte chemikálie ako alkohol, riedidlo alebo oleje ani iné chemické čistiace prostriedky. Tieto látky môžu poškodiť materiály kompozície a spôsobiť slabé miesta, ktoré používateľ nevidí, čo môže poškodiť nad úrovňou ochranných vlastností. - Mokrá obuv sa po použití nesmie umiestňovať nad zdroj tepla. - Kvôli mnohým faktorom (vlhkosť počas skladovania a zmena štruktúry materiálov v priebehu času) nie je možné s istotou určiť trvanlivosť obuvi. Vo všeobecnosti platí, že v prípade topánok vyrobených výlučne z polyuretánu alebo s polyuretánovou podrážkou sa môže brať do úvahy maximálna životnosť 3 roky. Tento dátum spotreby sa týka nových topánok, balených a skladovaných za kontrolovaných podmienok, to znamená vyhýbanie sa veľkým zmenám teploty a relatívnej vlhkosti.

Overenia a tipy pred použitím:

Obuv sa nesmie upravovať, s výnimkou ortopedických úprav v súlade s prílohou A normy. Bezpečnostná obuv by sa mala vymeniť, keď sa zistí niektorý z nižšie uvedených znakov opotrebovania. Niektoré z týchto kritérií sa môžu líšiť v závislosti od typu obuvi a použitých materiálov:

- Začiatok výrazných a hlbokých trhlín, ktoré zasahujú polovicu hrúbky vrchného materiálu (Obrázok a);
- Silné odretie vrchného materiálu, najmä ak je odhalená päta alebo špička (Obrázok b)
- V hornej časti sú oblasti s deformáciami alebo rozštiepenými švami na nohe (Obrázok c)
- Podrážka vykazuje trhliny dlhšie ako 10 mm a hlbšie ako 3 mm (Obrázok d);
- Výška klinu pri podrážkach s klinom v ktoromkoľvek bode nižšia ako 1,5 mm (Obrázok e);
- Zničenie výstelky alebo ostrých okrajov prstov, ktoré by mohli spôsobiť poranenia (Obrázok f)
- Oddelenie zvršku/podošvy s dĺžkou viac ako 15 mm a hĺbkou 5 mm (Obrázok g);
- Odľupovanie solingových materiálov (Obrázok h);
- Výrazná deformácia podrážky v dôsledku pôsobenia tepla z niektorých z nasledujúcich príčin (Obrázok i):

- spojenie 2 alebo viacerých spojov v dôsledku tavenia materiálu;
 - zníženie výšky ktoréhokoľvek klinu na menej ako 1,5 mm;
 - Roztavenie vonkajšej strany podrážky a medzipodošvy sa stáva viditeľným;
 - Pôvodná/é vložka/y (ak existuje/ú), ktorá/é vykazuje/ú výraznú deformáciu a rozdrvenie;
 - Mechanizmus zapínania nie je funkčný (zips, šnúry, očka, suchý zips).
- Poznámka: výmenou bezpečnostnej/pracovnej obuvi sa v tejto súvislosti rozumie aj výmena poškodených častí, ktoré sú na obuvi pripevnené napr. vložky, zipsy, jazyky, šnúry, ...
- V suchom a horúcom prostredí je vhodné používať obuv so zvrškom s najvyššou možnou úrovňou priepustnosti vodných pár.
 - V prípade vlhkosti prostredia je vhodné používať obuv, ktorej zvršok je odolný proti prenikaniu vody a absorpcii.

SYMBOL	POŽIADAVKA	EN ISO 23445:2022+A1:2024									
		SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S
	Odolnosť špičky do 200 J & 15 kN	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Odolnosť proti skľazu keramickej podlahy s roztokom NaLS skľz päty dopredu ≥ 0,31 - skľz prednej časti tela dozadu ≥ 0,36	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Uzavretá oblasť päty	-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
	Podrážka s vrúbkovým povrchom	-	-	-	X	X	X	-	X	X	X
E	Absorpcia energie v päte (≥ 20 J)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
A	Antistatická obuv (od 0,1 do 1000 MΩ)	0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
C	Častočné vodivá obuv (< 0,1 MΩ)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
P	Odolnosť proti perforácii (4,5 mm kliniec; ≥ 1100 N)	0	0	-	X	-	-	-	X	-	-
PL	Odolnosť proti perforácii (4,5 mm kliniec; ≥ 1100 N, bez perforácie)	0	0	-	X	-	-	-	X	-	-
PS	Odolnosť proti perforácii (3,0 mm kliniec; priemer ≥ 1100 N, jednotlivá hodnota ≥ 950 N)	0	0	-	-	-	X	-	-	-	X
HI	Tepelná izolácia komplexu podrážky (skúška pri 150 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CI	Izolácia komplexu podrážky za studena (skúška pri -17 °C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WR	Odolnosť proti vode (bez penetrácie, 80 min)	0	0	0	0	0	0	X	X	X	X
M	Ochrana metatarzálnych častí chodidla (≥ 40 mm (veľkosť 41/42))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
AN	Ochrana členku (≤ 10 kN)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	Odolnosť proti prerezaniu zvršku (≥ 2,5 (index))	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SC	Odievanie špičky (> 8000 cyklov)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
WPA	Penikanie a absorpcia vody (> 60 min)	0	-	X	X	X	X	X	X	X	X
HRO	Odolnosť podrážky voči horúcemu kontaktu (skúška pri 300°C)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
FO	Odolnosť podrážky voči palivovému oleju (≤ 12%)	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
LG	Príľnavosť na povrchy	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
SR	Odolnosť proti skľazu keramickej podlahy s glycerínom skľz päty dopredu ≥ 0,19 - skľz prednej časti dozadu ≥ 0,22	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

X = Povinné pre príslušnú kategóriu
O = Nepovinné, uplatnené okrem vyžadovaných náležitostí, ak je uvedené
- = Neuplatňuje sa
P.S. Obuv môže byť označená jedným alebo viacerými symbolmi v tabuľke, ktoré uvádzajú doplnkové vlastnosti k základným požiadavkám. Obuv zaručuje výhradne ochranu, uvedenú na značkách . Používanie nesválených doplnkov môže zmeniť vlastnosti odolnosti a ochrannú funkciu. Pre bližšie informácie sa obráťte na naše oddelenie služieb zákazníkom..



تعليمات الاستخدام – AR

قبل استخدام الأحذية الموجودة في هذا المربع ، اقرأ هذا بغاية تعليمات للاستخدام

يرجى الاطلاع أدناه على معنى العلامة التي يمكنك رؤيتها على الحذاء. هذه التعليمات تتعلق فقط بالأحذية من CE. شكرًا لاختيارك حذاءنا. هذا الحذاء هو من الفئة الثانية من معدات الحماية الشخصية (معدات الحماية الشخصية (مع علامة EN 50321-1:2018 الفئة الأولى ولا تشمل الأحذية العازلة للكهرباء التي تغطيها

خدمته بالكامل. وبالتالي ، ينصح المستخدم بتصميم اختبار يتم إجراؤه في الموقع والتحقق من المقاومة الكهربائية على فترات متكررة ومنظمة

التعال: لا يجوز استخدام الحذاء إلا مع وجود النعل الداخلي في مكانه. يتم اختبار الأحذية من قبل المختبر مع وضع النعل الداخلي القابل للإزالة في الحذاء. لا يمكن استبدال النعل القابل للإزالة إلا ببديل أصلي من الشركة التي تنتج الأحذية. خلاف ذلك ، فإن ميزات السلامة للحذاء غير مضمونة.

ملحق مضاد للثقب: تم قياس مقاومة الثقب لهذا الحذاء في المختبر باستخدام طرف مقفوط بقطر 4.5 مم أو 3 مم و قوة 1100 نيوتن. تزيد القوى الأعلى أو المسامير ذات القطر الأصغر من خطر الثقب. وفي مثل هذه الظروف ، ينبغي النظر في اتخاذ تدابير وقائية بديلة. يتوفر حاليا نوعان من الحشوات المقاومة للثقب في أحذية معدات الوقاية الشخصية. إدراج المعادن وإدراج مصنوعة من مواد غير معدنية. يلي كلا النوعين الحد الأدنى من متطلبات الثقب المنصوص عليها في المواصفة القياسية المحددة على الحذاء ، ولكن لكل نوع مزايا وعيوب بما في ذلك ما يلي:

معنني: إنه أقل تأثيرا بشكل الجسم الحاد الذي يمثل خطرا (أي القطر والهندسة والخشونة) ولكن نظرا لقيود التصنيع لا يغطي السطح السفلي الكلي للحذاء ؛
غير معنني: يمكن أن يكون أخف وزنا وأكثر مرونة ويوفر مساحة تغطية أكبر مقارنة بالملحق المعدني ولكن يمكن أن تختلف مقاومة الثقب اعتمادا على شكل الجسم المعدني الذي يمثل خطرا (أي القطر ، الهندسة ، ...). هناك نوعان من الحشوات غير المعدنية المقاومة للثقب اعتمادا على الحماية المقدمة: يمكن أن يوفر حماية أكثر ملائمة ضد الأجسام ذات القطر الصغير من نوع PL. لمزيد من المعلومات حول نوع ملحق الثقب المستخدم في حذاءك ، يرجى الاتصال بالشركة المصنعة أو المورد المدرج في دليل المستخدم هذا.

التعبئة والتغليف والتخزين والغاية وانتهاء الصلاحية:

الأحذية معبأة في صناديق ويجب تخزينها في راسبات معتدلة.
يجب تنظيف الأحذية بفرش ناعمة وماء. لا تستخدم المواد الكيميائية مثل الكحول أو التتر أو البنزين أو البترول أو أي عامل تنظيف كيميائي آخر. يمكن أن تتسبب هذه المواد في إتلاف مواد التركيب بينما تتسبب بقعا ضعيفة ، غير مرئية للمستخدم ، مما قد يتسبب في ضرر لميزات الحماية الأصلية.
لا ينبغي وضع الأحذية المبللة فوق مصدر حرارة بعد الاستخدام.
نظرا للعديد من العوامل (الرطوبة أثناء التخزين والتغيرات في بنية المواد بمرور الوقت) ، من المستحيل أن نقول على وجه اليقين كم من الوقت سيتم تخزين الحذاء. بشكل عام ، بالنسبة للأحذية المصنوعة بالكامل من البولي يوريثين أو بنعل البولي يوريثين ، يمكن مراعاة مدة أقصاها 3 سنوات. ينطبق هذا الموعد النهائي على الأحذية الجديدة والمعبأة والمخزنة في ظل ظروف خاضعة للرقابة ، أي تجنب الاختلافات الكبيرة في درجة الحرارة والرطوبة النسبية.

فحوصات ما قبل التوظيف والمشورة:

يجب عدم تعديل الحذاء ، باستثناء التعديلات التقويمية وفقاً للملحق أ من المواصفة القياسية
يجب استبدال أحذية السلامة عند العثور على أي من علامات التآكل المحددة أدناه. قد تختلف بعض هذه المعايير حسب نوع الأحذية والمواد المستخدمة:

- ظهور صدع عميق واضح يؤثر على نصف سمك المادة العلوية (الشكل أ) ؛
- تآكل شديد في المادة العلوية ، خاصة إذا كان الطرف أو الطرف مرئيا (الشكل ب) ؛
- المناطق في الجزء العلوي بها تشوهات أو تمزق في اللحامات في الجزء العلوي (الشكل ج) ؛
- يحتوي النعل الخارجي على شقوق يزيد طولها عن 10 مم وعمقها 3 مم (الشكل د) ؛
- ارتفاع مسمار النعل الخارجية المرصعة أقل من 1.5 مم في أي نقطة (الشكل هـ) ؛
- تدمير البطانة أو الحواف الحادة لواقع إصبع القدم التي يمكن أن تتسبب إصابة (الشكل و) ؛
- الفصل بين النعل العلوي والنعل الخارجي الذي يزيد طوله عن 15 مم وعقه 5 مم (الشكل ز) ؛

- تفريغ مواد البذر (الشكل ح) ؛
 - تشوه شديد في النعل الخارجي بسبب التعرض للحرارة ، بسبب أحد الأسباب التالية (الشكل الأول):
 - ربط 2 أو أكثر من الأزرار بعد ذوبان المادة ؛
 - تقليل ارتفاع أي مسمار إلى أقل من 1.5 مم ؛
 - ذوبان الجزء الخارجي من مسمار ، مع ظهور النعل الأوسط ؛
 - المعرفة (المجارف) الأصلية (إن وجدت) مع تشوه وسحق واضح ؛
 - آلية الإغلاق ليست في حالة عمل (سحاب ، أرطبة ، ثقب ، نظام ضبط).
- ملاحظة: في هذا السياق ، يعني استبدال أحذية السلامة / المهنية أيضا استبدال الأجزاء التالفة المرتبطة بالأحذية ، مثل الجوارب والسحابات والأسنة والأربطة ...
- في ظل الظروف البيئية الجافة والساخنة ، ينصح باستخدام أحذية ذات سقف بأعلى مستوى ممكن من نفاذية بخار الماء .
 - في حالة وجود الرطوبة المحيطة ، ينصح باستخدام أحذية ذات أجزاء علوية مقاومة لاختراق الماء وامتصاصه.

X = مطلوب للغة ذات الصلة

O = اختياري ، ينطبق بالإضافة إلى المتطلبات الإلزامية إذا

تم وضع علامة عليها

- = غير قابل للتطبيق

ملاحظة: قد يتم تمييز حذاءك برمز واحد أو أكثر في الجدول يشير إلى ميزات إضافية بالإضافة إلى المتطلبات الأساسية. المخاطر المغطاة هي فقط تلك المشار إليها بالرمز المقابل. قد يؤدي استخدام الملحقات غير المعتمدة إلى إضعاف القدرة على تحمل الوظائف وحمايتها. يرجى استشارة خدمة العملاء لمزيد من التفاصيل.



تحت النعل هو حجم الحذاء. على مجموعة أو على اللسان أو في أي مكان آخر من الحذاء يتم لصق علامة المطابقة CE. يتم تغطية المخاطر التي يظهر لها الرمز وعلامة CE المقابلة على الأحذية فقط. تعني علامة CE أن هذا المنتج يتوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية المنصوص عليها في اللائحة (الاتحاد الأوروبي) - 2016/425 من 21 أبريل 2016 ، لمعدات الحماية الشخصية المتعلقة بما يلي:

- السلامة والراحة والقدرة على العمل ؛
- الحماية من خطر الانزلاق ؛ جميع الأحذية تتوافق مع متطلبات المعيار ؛
- في حين أن هذا النوع من أحذية السلامة قد خضع لفحص من نوع الاتحاد الأوروبي من قبل هيئة مبلغ عنها.

الهيئات المبلغة لوضع علامة CE على معدات الوقاية الشخصية من الفئة الثانية ، اعتمادا على الطراز: انظر على ملصق الأحذية

- 0075 4 - CTC شارع هيرمان فرنكل 69367 ليون سيدنيس 07 - فرنسا
- 0498 RICOTEST عبر 37010 PASTRENTO (VR) ، 9 - Tione إيطاليا
- 0465 Ancizez CIMAC عبر 27029 b / 60 - Aguzzafame إيطاليا
- VIGEVANO (PV) - إيطاليا

إعلان المطابقة للاتحاد الأوروبي متاح على www.groupe-rq.com

تضمن علامة EN ISO 20345: 2022+A1:2024:

- من وجهة نظر الراحة والكفاءة ، مستوى الأداء الذي حدده معيار أوروبي منسق ؛
- وجود غطاء إصبع القدم الذي يحمي من الصدمات بطاقة تقابل 200 جول وخطر التكسير بحمل أقصى يبلغ 1500 د نيوتن أو 15 كيلو نيوتن ، أي 1500 كجم (تشوه متبقي للحجم 14: 42 مم) ؛
- يضمن وجود ملحق مضاد للثقب مقاومة الثقب لحمل 1100 نيوتن.

يتم تمييز الأحذية التي تتوافق مع EN ISO 20345:2022+A1:2024 بعلامة "S" (السلامة = السلامة). يتم تمييز ما يسمى بالحذاء "الأساسي" بالأحرف "SB" (S = Safety - B = Base) ، يجب أن يتمتع هذا الحذاء بالخصائص الدنيا التالية: الارتفاع العلوي ، غطاء إصبع القدم (الحد الأدنى للطول ، الحد الأدنى للقاعدة الحاملة للوزن). الجزء العلوي على الأقل مصنوع من "الجلد المقسّم" و / أو الاصطناعية وما شابه ذلك. البطانة الأمامية - النعل - النعل مصنوعة من مادة من أي نوع ، يمكن أن تكون ناعمة - يمكن أن يكون الجزء العلوي في الحذاء المنخفض مفتوحا. في أحذية "SB" ، لا يتم تضمين الخصائص التالية أبدا ، إذا لم يتم تحديدها بالتفصيل: خصائص الاستاتيكية - امتصاص الطاقة للكب - الاختراق وامتصاص الماء للجزء العلوي - النعل مع خاصية مضادة للانزلاق - البطانة الخلفية - الجزء العلوي من جلد الجيوب - إدراج مضاد للثقب.

تقع على عاتق صاحب العمل مسؤولية اختبار النموذج بناء على المخاطر. فقط الأحذية التي تحمل رمز HRO تتوافق مع متطلبات مقاومة الحرارة عن طريق الاتصال المباشر بالمعيار المنسق EN ISO 20345:2022+A1:2024. عادة ما يتم تحقيق أقصى قبضة للنعل بعد "أقدام" معين للحذاء الجديد (يمكن مقارنة بطائرات السيارات) لإزالة بقايا السيليكون وعوامل الإطلاق ، بالإضافة إلى أي مخالفات سطحية أخرى ذات طبيعة فيزيائية و / أو كيميائية. يمكن أن تختلف مقاومة الانزلاق أيضا اعتمادا على تآكل النعل ؛ تلبية الموصاف لا تضمن الانزلاق في أي طرف من الظروف.

فإن الخاصية تنطبق فقط على المادة العلوية وليس على الحذاء بأكمله WPA. إذا تمت المطالبة بخاصية **نشرة الاستاتيكية** ، لأحذية السلامة التي تحمل علامة **A أو S1 أو S2 أو S3 أو S6 أو S7** ، وفقا ل

EN ISO 20345:2022+A1:2024

يجب استخدام الأحذية المضادة للكهرباء الساكنة عندما يكون من الضروري تقليل تراكم الشحنات الكهروستاتيكية ، عن طريق تبديدها ، وبالتالي تجنب خطر الاشتعال عن طريق الشرر أو المواد القابلة للاشتعال أو الأبخرة وإذا كان خطر حدوث صدمة كهربائية بواسطة المعدات التي تعمل بالشبكة لا يمكن القضاء عليه تماما من مكان العمل. تقدم الأحذية المضادة للكهرباء الساكنة مقاومة بين القدم والأرض ولكنها لا يمكن أن توفر حماية كاملة للأحذية المضادة للكهرباء الساكنة ليست مناسبة للعمل على التركيبات الكهربائية النشطة يمكن تغيير المقاومة الكهربائية لأحذية المضادة للكهرباء الساكنة بشكل كبير عن طريق الانحناء أو التلوث أو الرطوبة. قد لا تدعم هذه الأحذية غرضها إذا تم ارتداؤها في ظروف رطبة يمكن أن تمتص أحذية الفئة الأولى الرطوبة ويمكن أن تصبح موصلة إذا تم ارتداؤها في ظروف رطبة. يجب استخدامها إذا كان هناك خطر التعرض إذا تم استخدام الأحذية في ظروف تكون فيها مادة النعل ملوثة ، فيجب على مرتديها دائما التحقق من الخصائص المضادة للكهرباء الساكنة لأحذيتهم قبل دخول منطقة الخطر في المناطق التي يتم فيها ارتداء الأحذية المضادة للكهرباء الساكنة ، يجب ألا تلغي قوة الأرض الحماية التي توفرها الأحذية

يوصى باستخدام الجوارب المضادة للكهرباء الساكنة. لذلك ، من الضروري التأكد من أن الجمع بين الأحذية ومرمومي وبيئتها يسمح للمنتج بأداء وظيفته المقصودة (تبديد الشحنات الكهروستاتيكية وبعض الحماية (طوال فترة

	سميل	المتطلبات	EN ISO 20345: 2022+A1:2024									
			SB	S1	S2	S3	S3L	S3S	S6	S7	S7L	S7S
غطاء إصبع القدم الواقي مقاوم ل 200 J و 15 kN			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
أرضية سيراميك مقاومة للانزلاق مع محلول NaLS. 0.31 ≤ انزلاق إمامي خلقي 0.36			X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
منطقة كعب مغلقة			-	X	X	X	X	X	X	X	X	X
نعل موصع			-	-	-	X	X	X	-	X	X	X
امتصاص طاقة الكعب (≤ 20 جول)	E		0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
حذاء مضاد للكهرباء الساكنة (من 0.1 إلى 1000 متر مكعب)	A		0	X	X	X	X	X	X	X	X	X
حذاء موصل جزئيا (> 0.1 متر مكعب)	C		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
مقاومة الثقب (طرف 4.5 مم ≤ 1100 نيوتن)	P		0	0	-	X	-	-	-	X	-	-
مقاومة الثقب (طرف 4.5 مم ≤ 1100 نيوتن ، بدون ثقب)	PL		0	0	-	-	X	-	-	-	X	-
مقاومة البزل (طرف 3.0 مم ± متوسط ≤ 1100 نيوتن ، قيمة الوحدة ≤ 950 نيوتن)	PS		0	0	-	-	X	-	-	-	X	-
العزل الحراري (تم اختباره عند 150 درجة مئوية)	HI		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
العزل البارد (اختبار عند -17 درجة مئوية)	CI		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
مقاومة دخول الماء للحذاء (بدون اختراق للماء ، 80 دقيقة)	WR		0	0	0	0	0	0	X	X	X	X
حماية مشط القدم (≥ 40 مم مقاس 42/41))	M		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
حماية مايوليوس (≥ 10 كيلو نيوتن)	AN		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
قطع مقاومة التقصان (≤ 2.5 مؤشر))	CR		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
تآكل واقى الحجر (< 8000 دورة)	SC		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
امتصاص الماء واختراقه (≤ 60 دقيقة)	WPA		0	-	X	X	X	X	X	X	X	X
مقاومة الحرارة بالتلامس الوحيد (تم اختباره عند 300 درجة مئوية)	HRO		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
مقاومة النعل للبيروكسيدات (≥ 12٪)	FO		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
نظام التمرق Gلسلم	LG		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
أرضية سيراميك مقاومة للانزلاق مع انزلاق كعب إمامي من الجلسرين 0.19 ≤ انزلاق إمامي إمامي 0.22	SR		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0